

CONTROL

Regolazione
Controller

TABELLA PER LA SCELTA DEI REGOLATORI - CONTROLLERS SELECTION TABLE

	Quadro comando Base Base control panel	Quadro com. base in lamiera (EVTE x00-xx6) Sheet base control panel (EVTE xx0-xx6)	Quadro com. elettronico in lamiera (EVTE x00-xx6) Sheet electronic control panel (EVTE x00-xx6)	Termostato ambiente a bulbo Bulb room thermostat	Quadro com. base con term. ambiente elettronico Control panel with electr. room thermostat	TC Termostato di consenso Water low temperature thermostat	Termostato di consenso a bruciola Water low temperature strap fastening thermostat	3TT Commutatore Changeover switch	TRUF1 Telecomando + scheda + ricevitore Remote control + motherboard + receiver	CD11 Comando senza regolazione di temp. Control without temperature control	CD12 Termostato elettronico Electronic thermostat	CD12C Termostato elettronico Electronic thermostat	CD14 Termostato elettronico Electronic thermostat	CD16 Termostato elettronico Electronic thermostat	CD2/XSE Termostato elettronico programmabile Programmable electronic thermostat	CD2/XSF Termostato elettronico programmabile Programmable electronic thermostat	CD2/XSM Termostato elettronico programmabile Programmable electronic thermostat
UTILIZZO - USE																	
Impianto a 2 tubi - 2 pipe system	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
Impianto a 4 tubi - 4 pipe system	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•		•	•	•	•	•
SELETTORI E DISPLAY - SELECTORS AND DISPLAY																	
Display - Display									•					•	•	•	•
Acceso/Spento - On/Off	•	•	•	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•
Caldo/Freddo - Heat/Cool	•	•	•	•	•				•	•	•			•	•	•	•
3 velocità ventilatore - 3 fan speed	•	•	•	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•
Regolazione temperatura - Set point range			•	•	•				•		•	•	•	•	•	•	•
COMMUTAZIONE - CHANGEOVER																	
Velocità automatica - Automatic speed control									•					•	•	•	•
Caldo/freddo centralizzata - Central season changeover												•			•	•	•
Caldo/freddo automatico (impianto 2 tubi) Automatic season changeover (2 pipe system)			3TT	3TT				•				3TT			•	•	•
Caldo/freddo automatico con zona neutra (impianto 4 tubi) Automatic season changeover with neutral zone (4 pipe system)													•		•	•	•
INGRESSI - INPUTS																	
Sonda aria remota - Remote air intake sensor					•				•		•	•	•	•	•	•	•
Sonda acqua - Water sensor									•						•	•	•
Termostato di consenso TC - TC low temperature thermostat	•	•	•	•	•					•	•	•	•	•	•	•	•
Contatto finestra - Windows contact															•	•	•
USCITE - OUTPUTS																	
Valvole On/Off - On/Off valves	•	•	•	•	•				•		•	•	•	•	•	•	•
Valvole 3 punti (PWM) - Floating valves (PWM)																•	
Valvole 0-10V - 0-10V proportional valves																	•
MONTAGGIO - INSTALLATION																	
A bordo macchina - On board	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•
A parete - Wall mounted										•	•	•	•	•	•	•	•
A incasso 503 - Flush mounting box 503																	
FUNZIONI SPECIALI - SPECIAL FUNCTION																	
Ventilatore termostato - Fan thermostat controlled			•	•	•				•		•	•		•	•	•	•
Comando resistenza elettrica - Electric heater control		•	•													•	
Funzione economy - Economy function															•	•	•
Funzione solo ventilazione - Fan function																	
Timer per accensione/spegnimento - On/Off timer									•								
Funzione antistratificazione - Air recirculation function														•	•	•	•
Funzione master/slave - Master/slave function																	
Ventilatore modulante - Modulating fan															•		•

TABELLA PER LA SCELTA DEI REGOLATORI - CONTROLLERS SELECTION TABLE

	RCV/FI Regolatore continuo di velocità Continuous speed controller	603FA Termostato elettronico Electronic thermostat	603B/US + DIN6 Controllore di area con unità di potenza Area controller with power unit	603CT Cronotermostato Xxxx xxxxxxxx xxxx	SDI-V Scheda di interfaccia Interface card	CDAS Accessorio per ventilomettitore a cassetta Accessory for cassette unit	TA/I Termostato elettronico Electronic thermostat	Commutatore con selettore a slitta Vimar B-Trio rotary selector switch	Commutatore con selettore rotativo B-Trio Vimar change over switch with slide selector	Regolatore continuo di velocità Speed continuous regulator	Termostato antigelo Antifreeze	Umidostato da parete Wall humidistat	Reg. a sintesi di frequenza con potenziometro (2A) Antifreeze	Reg. a sintesi di frequenza con potenziometro (10A) Antifreeze	Reg. a sintesi di frequenza con ingresso 0-10Vdc (2A) Antifreeze	Reg. a sintesi di frequenza con ingresso 0-10Vdc (10A) Antifreeze	Sistema di supervisione Xxxxxxxx
UTILIZZO - USE																	
Impianto a 2 tubi - 2 pipe system	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•				•
Impianto a 4 tubi - 4 pipe system	•	•	•	•	•	•		•	•	•		•	•				•
SELETTORI E DISPLAY - SELECTORS AND DISPLAY																	
Display - Display		•	•	•		•											•
Acceso/Spento - On/Off		•	•	•		•	•	•	•	•			•	•	•	•	•
Caldo/Freddo - Heat/Cool		•	•	•		•	•										•
3 velocità ventilatore - 3 fan speed		•	•		•	•		•	•								•
Regolazione temperatura - Set point range		•	•	•		•	•										•
COMMUTAZIONE - CHANGEOVER																	
Velocità automatica - Automatic speed control		•	•			•											•
Caldo/freddo centralizzata - Central season changeover																	
Caldo/freddo automatico (impianto 2 tubi) Automatic season changeover (2 pipe system)																	•
Caldo/freddo automatico con zona neutra (impianto 4 tubi) Automatic season changeover with neutral zone (4 pipe system)		•															•
INGRESSI - INPUTS																	
Sonda aria remota - Remote air intake sensor			•				•										•
Sonda acqua - Water sensor		•	•														•
Termostato di consenso TC - TC low temperature thermostat																	
Contatto finestra - Windows contact																	•
USCITE - OUTPUTS																	
Valvole On/Off - On/Off valves		•	•		•	•	•										•
Valvole 3 punti (PWM) - Floating valves (PWM)																	•
Valvole 0-10V - 0-10V proportional valves																	•
MONTAGGIO - INSTALLATION																	
A bordo macchina - On board					•					•	•						•
A parete - Wall mounted						•	•					•					
A incasso 503 - Flush mounting box 503		•	•	•													
FUNZIONI SPECIALI - SPECIAL FUNCTION																	
Ventilatore termostato - Fan thermostat controlled		•	•														•
Comando resistenza elettrica - Electric heater control																	
Funzione economy - Economy function																	•
Funzione solo ventilazione - Fan function																	
Timer per accensione/spengimento - On/Off timer				•		•											•
Funzione antistratificazione - Air recirculation function																	
Funzione master/slave - Master/slave function			•		•												•
Ventilatore modulante - Modulating fan	•									•			•	•	•	•	

AIR VCE VB VTE

QUADRO COMANDO BASE BASE CONTROL PANEL

MONTATO - MOUNTED		COD.			€
Senza cornice	Without horse-shoe plate	A0055150034		x2 - x3 - x7	33
Con cornice	With horse-shoe plate	A005515SX34	SX	x1 - x4 - x9	33
		A005515DX34	DX		33
SFUSO - LOOSE		COD.			
Senza cornice	Without horse-shoe plate	A0060150034		x2 - x3 - x7	33
Con cornice	With horse-shoe plate	A006015SX34	SX	x0 - x1 - x4 x5 - x8 - x9	33
		A006015DX34	DX		33
Con cornice DX e SX	With left and right horse-shoe plate	A006015SD34		DX+SX	35



TIPO DI PRODOTTO

Comando per ventilconvettore senza regolazione di temperatura ambiente per ventilconvettore a 2 o 4 tubi.

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale;
- selezione 3 velocità manuale;
- Installazione: - a bordo del ventilconvettore;
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz
- Ingresso per termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico);
- 2 uscite per valvola tipo on-off 230 Vca.

APPLICAZIONI

Comando di un singolo ventilconvettore in camere d'albergo, uffici, abitazioni in cui non viene richiesta la regolazione della temperatura a bordo macchina. Adatto per:

- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola;
- impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione manuale riscaldamento/raffrescamento.

FUNZIONAMENTO

1 - Ventilconvettore a 2 tubi senza valvola: agendo manualmente sul selettore raffreddamento/off/riscaldamento si avvia il ventilatore nella modalità selezionata.

2 - Ventilconvettore a 2 tubi con valvola: agendo manualmente sul selettore raffreddamento/off/riscaldamento si avvia il ventilatore nella modalità selezionata e si apre la valvola.

3 - Ventilconvettore a 4 tubi con 2 valvole: in modalità riscaldamento si avvia il ventilatore e si apre la valvola del caldo. In modalità raffreddamento si avvia il ventilatore e si apre la valvola del freddo.

Funzionamento del ventilatore:

Riscaldamento: in presenza di termostato di minima temperatura acqua il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore supera i 35°C. In assenza di termostato di minima temperatura acqua, il ventilatore continua la ventilazione alla velocità impostata col selettore delle velocità.

Raffrescamento: il ventilatore continua la ventilazione alla velocità impostata col selettore delle velocità.

ACCESSORI	CODICI	€
Termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico 35°C) TC	Montato A0055150010	22
	Sfuso Non montato A0055150018	22
Termostato ambiente a bulbo TA	Montato A0055150012	29
	Sfuso Non montato A0055150000	29

PRODUCT TYPE

Control for fan coil without room temperature control for fan coil 2 or 4 pipe.

Main functions:

- switching the fan coil on and off;
- manual heating/cooling selection;
- manual 3 speed setting;
- Installation: - directly on the fan coil;
- Alimentazione: - 230 Vac 50 Hz
- Input for minimum water temperature thermostat (bimetallic contact);
- 2 outputs for on-off type valve 230 Vac.

APPLICATIONS

Control for a single fan coil in hotel rooms, offices and dwellings where a built-in temperature controller is not required.

Suitable for:

- 2-pipe system;
- 2-pipe system + valve;
- 4-pipe system + 2 valves with manual heating/cooling changeover.

OPERATION

1 - 2-pipe fan coil without valve: the cooling/off/heating selector switch is manually set to start the fan in the selected mode.

2 - 2-pipe fan coil with valve: the cooling/off/heating selector switch is manually set to start the fan in the selected mode and open the valve.

3 - 4-pipe fan coil with 2 valves: in the heating mode the fan starts and the hot water valve opens. In the cooling mode the fan starts and the cold water valve opens.

Fan operation:

Heating: when a minimum water temperature thermostat is installed the fan starts when the exchanger temperature exceeds 35°C. When no minimum water temperature thermostat is installed the fan continues to run at the speed set with the speed selector switch.

Cooling: the fan continues to run at the speed set with the speed selector switch.

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Minimum water temperature thermostat (bimetallic contact 35°C) TC	Mounted A0055150010	22
	Loose Not mounted A0055150018	22
Room temperature remote bulb thermostat TA	Mounted A0055150012	29
	Loose Not mounted A0055150000	29

AIR	VCE	E	SLIM
-----	-----	---	------

QUADRO COMANDO BASE IN LAMIERA (xx0) SHEET BASE CONTROL PANEL (xx0)

MONTATO - MOUNTED	COD.	€
	A0055150193	37
SFUSO - LOOSE	COD.	€
	A0060150094	SX 37
	A0060150095	DX 37



TIPO DI PRODOTTO

Comando per ventilconvettore senza regolazione di temperatura ambiente

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale;
- selezione 3 velocità manuale;
- Installazione: - a bordo del ventilconvettore;
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz

APPLICAZIONI

Comando di un singolo fan coil in camere d'albergo, uffici, abitazioni in cui si richiedono funzioni manuali

Adatto per:

- Impianto a 2 tubi
- Impianto a 2 tubi + valvola
- Impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione manuale riscaldamento/raffrescamento

FUNZIONAMENTO

1 - Ventilconvettore a due tubi senza valvola: agendo manualmente sul selettore off-min-med-max si avvia il ventilatore nella modalità selezionata con l'interruttore manuale raffreddamento/riscaldamento

2 - Ventilconvettore a 2 tubi con valvola: agendo manualmente sul selettore off-min-med-max si avvia il ventilatore nella modalità selezionata con l'interruttore manuale e si apre la valvola.

3 - Ventilconvettore a 4 tubi con 2 valvole: la funzione riscaldamento o raffreddamento viene fissata manualmente sull'interruttore raffreddamento/riscaldamento. In modalità riscaldamento si avvia il ventilatore e si apre la valvola del caldo. In modalità raffreddamento si avvia il ventilatore e si apre la valvola del freddo.

Specifica di funzionamento del ventilatore nelle configurazioni 1-2-3

Riscaldamento: in presenza di termostato di minima temperatura acqua il motore si avvia quando la temperatura dello scambiatore supera 35°C. In assenza di termostato di minima temperatura acqua, il motore continua la ventilazione alla velocità impostata col selettore delle velocità.

Raffrescamento: il motore continua la ventilazione.

ACCESSORI	CODICI	€
Termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico 35°C) TC	Montato A0055150010	22
	Sfuso Non montato A0055150018	22
Termostato ambiente a bulbo TA	Montato A0055150012	29
	Sfuso Non montato A0055150000	29

PRODUCT TYPE

Fan coil controller without environment temperature control

Main functions:

- fan coil switching on/off;
- manual heating/cooling selection;
- manual 3 speed selection;
- Installation: - on board the fan coil;
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz

APPLICATIONS

Control of a single fan coil in hotel rooms, offices, homes where manual functions are required

Suitable for:

- 2 pipe system
- 2 pipe system + valve
- 4 pipe system + 2 valves with heating/cooling manual switching

OPERATION

1 - 2 pipes fan coil without valve: manually operating the off-min-med-max selector, the fan starts in the mode selected by means of the manual cooling/heating switch

2 - 2 pipes fan coil with valve: manually operating the off-min-med-max selector, the fan starts in the mode selected by means of the manual switch and the valve opens.

3 - 4 pipes fan coil with 2 valves: the heating or cooling function is manually set by means of the cooling/heating switch. In heating mode, the fan starts and the heat valve opens. In cooling mode, the fan starts and the cold valve opens.

Fan operating specification in configurations 1-2-3

Heating: if a water minimum temperature thermostat is present, the motor starts when the exchanger temperature exceeds 35°C. If a water minimum temperature thermostat is not present, the motor maintains ventilation at the speed set by means of the speed selector.

Cooling: the motor maintains ventilation.

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Minimum water temperature thermostat (bimetallic contact 35°C) TC	Mounted A0055150010	22
	Loose Not mounted A0055150018	22
Room temperature remote bulb thermostat TA	Mounted A0055150012	29
	Loose Not mounted A0055150000	29

AIR VCE E SLIM

COMANDO ELETTROMECCANICO IN LAMIERA (xx6) SHEET ELECTROMECHANICAL CONTROL PANEL (xx6)

MONTATO - MOUNTED	COD.	€
	A0055150194	37
SFUSO - LOOSE	COD.	
	A0060150099 SX	37
	A0060150100 DX	37



TIPO DI PRODOTTO

Quadro comando elettromeccanico con termostato ambiente a bulbo per ventilconvettori.

Funzioni principali:

Accensione e spegnimento del ventilconvettore

Regolazione temperatura ambiente

Selezione riscaldamento/raffrescamento manuale

Selezione 3 velocità manuale

Installazione:

- a bordo del ventilconvettore

Alimentazione 230 Vca 50Hz

PRODUCT TYPE

Electromechanic control panel with environment bulb thermostat for fan coils.

Main functions:

Fan coil switching on/off

Environment temperature control

Manual heating/cooling selection

Manual 3 speed selection

Installation:

- on board the fan coil

Power supply 230 Vac 50Hz

APPLICAZIONI

Comando di un singolo ventilconvettore in camere d'albergo, uffici, abitazioni in cui si richiedono funzioni manuali

Adatto per:

Impianto a 2 tubi

Impianto a 2 tubi + valvola

Impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione manuale riscaldamento/raffrescamento

APPLICATIONS

Control of a single fan coil in hotel rooms, offices, homes where manual functions are required

Suitable for:

2 pipe system

2 pipe system + valve

4 pipe system + 2 valves with heating/cooling manual switching

FUNZIONAMENTO

1 - Ventilconvettore a due tubi senza valvola: il termostato avvia il ventilatore in richiesta di caldo o freddo e ferma il ventilatore al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

Riscaldamento: in presenza di termostato di minima temperatura acqua il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C.

2 - Ventilconvettore a 2 tubi con valvola: il termostato apre la valvola in richiesta di caldo o freddo e la chiude al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

3 - Ventilconvettore a 4 tubi con 2 valvole: la funzione riscaldamento o raffreddamento viene fissata manualmente. Il termostato comanda la valvola del caldo in funzione riscaldamento e la valvola del freddo in funzione raffreddamento; chiude le valvole al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

Specifica di funzionamento del ventilatore nelle configurazioni 2-3

Riscaldamento: in presenza di termostato di minima temperatura acqua il motore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C. In assenza di termostato di minima temperatura acqua, il motore continua la ventilazione alla velocità impostata col selettore delle velocità.

Raffrescamento: il motore continua la ventilazione.

OPERATION

1 - 2 pipes fan coil without valve: the thermostat starts the fan upon request of heat or cold and stops the fan when the environment temperature set by means of knob is reached.

Heating: if a water minimum temperature thermostat is present, the fan starts when the exchanger temperature exceeds 35°C.

2 - 2 pipes fan coil with valve: the thermostat opens the valve upon request of heat or cold and closes it when the environment temperature set by means of knob is reached.

3 - 4 pipes fan coil with 2 valves: the heating or cooling function is manually set. The thermostat controls the heat valve in heating mode and the cold valve in cooling mode; closes the valves when the environment temperature set by means of knob is reached.

Fan operating specification in configurations 2-3

Heating: if a water minimum temperature thermostat is present, the motor starts when the exchanger temperature exceeds 35°C. If a water minimum temperature thermostat is not present, the motor maintains ventilation at the speed set by means of the speed selector.

Cooling: the motor maintains ventilation.

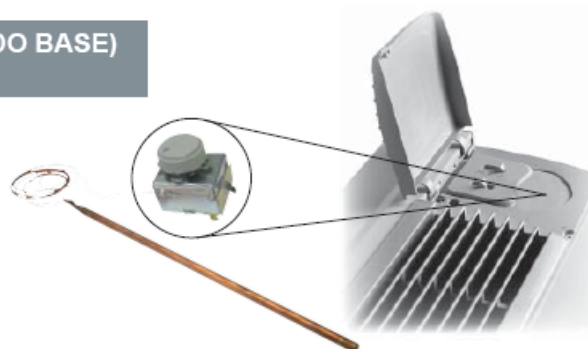
ACCESSORI	CODICI	€
Termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico 35°C) TC	Montato A0055150010	22
	Sfuso Non montato A0055150018	22
Termostato ambiente a bulbo TA	Montato A0055150012	29
	Sfuso Non montato A0055150000	29

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Minimum water temperature thermostat (bimetallic contact 35°C) TC	Mounted A0055150010	22
	Loose Not mounted A0055150018	22
Room temperature remote bulb thermostat TA	Mounted A0055150012	29
	Loose Not mounted A0055150000	29

AIR VCE VB VTE

TERMOSTATO AMBIENTE A BULBO (PER QUADRO COMANDO BASE)
BULB ROOM THERMOSTAT (FOR BASE CONTROL PANEL)

MONTATO - MOUNTED	COD.	€
	A0055150012	29
SFUSO - LOOSE	COD.	€
	A0055150000	29

**TIPO DI PRODOTTO**

Termostato ambiente a bulbo per ventilconvettore a 2 o 4 tubi;

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- regolazione temperatura ambiente;
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale;
- selezione 3 velocità manuale;
- Installazione: - a bordo del ventilconvettore;
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz
- Ingresso per termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico);
- 2 uscite per valvola tipo on-off 230 Vca.

APPLICAZIONI

Comando di un singolo ventilconvettore in camere d'albergo, uffici, abitazioni in cui si richiedono funzioni manuali e regolazione di temperatura ambiente automatica. Adatto per:

- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola;
- impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione manuale riscaldamento/raffrescamento.

FUNZIONAMENTO

1 - Ventilconvettore a 2 tubi senza valvola: il termostato avvia il ventilatore in richiesta di caldo o freddo e ferma il ventilatore al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

In presenza di termostato di minima temperatura acqua, in riscaldamento il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C.

2 - Ventilconvettore a 2 tubi con valvola: il termostato apre la valvola in richiesta di caldo o freddo e la chiude al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

3 - Ventilconvettore a 4 tubi con 2 valvole: la funzione riscaldamento o raffreddamento viene fissata manualmente. Il termostato comanda la valvola del caldo in funzione riscaldamento e la valvola del freddo in funzione raffreddamento; chiude la valvola al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

Funzionamento del ventilatore nelle configurazioni 2-3:

Riscaldamento: in presenza di termostato di minima temperatura acqua il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C. In assenza di termostato di minima temperatura acqua, il ventilatore continua la ventilazione alla velocità impostata col selettore delle velocità.

Raffrescamento: il ventilatore continua la ventilazione alla velocità impostata.

N.B.: per un corretto funzionamento utilizzare le valvole.

PRODUCT TYPE

Room temperature remote bulb thermostat for fan coil 2 or 4 pipe;

Main functions:

- switching the fan coil on and off;
- room temperature adjustment;
- manual heating/cooling selection;
- manual 3 speed setting;
- Installation: - directly on the fan coil;
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz
- Input for minimum water temperature thermostat (bimetallic contact);
- 2 outputs for on-off type valve 230 Vac.

APPLICATIONS

Room temperature remote bulb thermostat for 2 or 4-pipe fan coil.

Complete with:

- Room temperature control knob;
- Manual cooling/off/heating selector switch;
- Manual fan low-med-high speed selector switch;
- Input for minimum water temperature thermostat (bimetallic contact);
- 2 outputs for on-off type valve 230 Vac.

OPERATION

1 - 2-pipe fan coil without valve: the cooling/off/heating selector switch is manually set to start the fan in the selected mode.

2 - 2-pipe fan coil with valve: the cooling/off/heating selector switch is manually set to start the fan in the selected mode and open the valve.

3 - 4-pipe fan coil with 2 valves: in the heating mode the fan starts and the hot water valve opens. In the cooling mode the fan starts and the cold water valve opens.

Fan operation:

Heating: when a minimum water temperature thermostat is installed the fan starts when the exchanger temperature exceeds 35°C. When no minimum water temperature thermostat is installed the fan continues to run at the speed set with the speed selector switch.

Cooling: the fan continues to run at the speed set with the speed selector switch.

SOVRAPPREZZO	COD.	€
Commutazione E/I centralizzata (possibile solo per quadro comando BASE con TA a bulbo per impianto 2 tubi)	A0055150067	12

EXTRA PRICE	COD.	€
Commutazione E/I centralizzata (possibile solo per quadro comando BASE con TA a bulbo per impianto 2 tubi)	A0055150067	12

ACCESSORI	CODICI	€
Termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico 35°C) TC	Montato A0055150010	22
	Sfuso Non montato A0055150018	22
37T	Sfuso Non montato A0055150064	31

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Minimum water temperature thermostat (bimetallic contact 35°C) TC	Mounted A0055150010	22
	Loose Not mounted A0055150018	22
37T	Loose Not mounted A0055150064	31

VCE VB VTE

QUADRO COMANDO CON TERMOSTATO AMBIENTE ELETTRONICO CONTROL PANEL WITH ELECTRONIC ROOM THERMOSTAT

MONTATO - MOUNTED		COD.			€
Senza cornice	Without horse-shoe plate	A0055150015		x2 - x3 - x7	71
Con cornice	With horse-shoe plate	A005515SX15	SX	x0 - x5 - x8	38
		A005515DX15	DX		38
		A005516SX15	SX	x1 - x4 - x9	71
		A005516DX15	DX		71
SFUSO - LOOSE		COD.			
Senza cornice	Without horse-shoe plate	A0060150015		tutte - all	71
Con cornice	With horse-shoe plate	A006015SX15	SX	x0 - x1 - x4 x5 - x8 - x9	71
		A006015DX15	DX		71
		A006015SD15	DX+SX		73



TIPO DI PRODOTTO

Termostato elettronico per ventilconvettore;

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- regolazione temperatura ambiente;
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale;
- selezione 3 velocità manuale;
- Installazione: - a bordo del ventilconvettore;
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz
- Ingresso per termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico);
- 2 uscite per valvola tipo on-off 230 Vca.

APPLICAZIONI

Comando di un singolo ventilconvettore in camere d'albergo, uffici, abitazioni in cui si richiedono funzioni manuali ed una precisa regolazione di temperatura ambiente automatica. Adatto per:

- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola;
- impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione manuale riscaldamento/raffrescamento.

FUNZIONAMENTO

1 - Ventilconvettore a 2 tubi senza valvola: il termostato avvia il ventilatore in richiesta di caldo o freddo e ferma il ventilatore al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

In presenza di termostato di minima temperatura acqua, in riscaldamento il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C.

2 - Ventilconvettore a 2 tubi con valvola: il termostato apre la valvola in richiesta di caldo o freddo e la chiude al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

3 - Ventilconvettore a 4 tubi con 2 valvole: la funzione riscaldamento o raffreddamento viene fissata manualmente. Il termostato comanda la valvola del caldo in funzione riscaldamento e la valvola del freddo in funzione raffreddamento; chiude le valvole al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

Funzionamento del ventilatore nelle configurazioni 2-3:

Riscaldamento: in presenza di termostato di minima temperatura acqua il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C. In assenza di termostato di minima temperatura acqua, il ventilatore continua la ventilazione alla velocità impostata col selettore delle velocità.

Raffrescamento: il ventilatore continua la ventilazione alla velocità impostata.

N.B.: per un corretto funzionamento utilizzare le valvole.

PRODUCT TYPE

Electronic thermostat for fan coil;

Main functions:

- switching the fan coil on and off;
- room temperature adjustment;
- manual heating/cooling selection;
- manual 3 speed setting;
- Installations: - directly on the fan coil;
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz
- Input for minimum water temperature thermostat (bimetallic contact);
- 2 outputs for on-off type valve 230 Vac.

APPLICATIONS

Control for a single fan coil in hotel rooms, offices and dwellings where manually controlled functions and precise automatic room temperature adjustment are required. Suitable for:

- 2-pipe system;
- 2-pipe system + valve;
- 4-pipe system + 2 valves with manual heating/cooling changeover.

OPERATION

1 - 2-pipe fan coil without valve: the thermostat starts the fan if heating or cooling is required and stops the fan when the room temperature set with the knob has been reached.

When a minimum water temperature thermostat is installed, in the heating mode the fan starts when the exchanger temperature exceeds 35°C.

2 - 2-pipe fan coil with valve: the thermostat opens the valve if heating or cooling is required and closes it when the room temperature set with the knob has been reached.

3 - 4-pipe fan coil with 2 valves: the heating or cooling function is set manually. The thermostat controls the hot water valve in the heating mode and the cold water valve in the cooling mode; it closes the valve when the room temperature set with the knob has been reached.

Operation of the fan in configurations 2-3:

Heating: when a minimum water temperature thermostat is installed, the fan starts when the exchanger temperature exceeds 35°C. When no minimum water temperature thermostat, the fan continues to run at the speed set with the speed selector switch.

Cooling: the fan continues to run at the set speed.

N.B.: for correct operation use the valves.

ACCESSORI	CODICI	€
Termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico 35°C) TC	Montato A0055150010	22
	Sfuso A0055150018	22
	Non montato A0055150018	22
SOVRAPPREZZO montaggio sonda aria sul mantello (sonda esclusa)	A0055150123	26

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Minimum water temperature thermostat (bimetallic contact 35°C) TC	Mounted A0055150010	22
	Loose A0055150018	22
	Not mounted A0055150018	22
EXTRA PRICE for air sensor installation outside the cabinet (air sensor non included)	A0055150123	26

VCE E VB SLIM VTE UTC-UTV

TERMOSTATO DI CONSENSO

WATER LOW TEMPERATURE THERMOSTAT

TC

MONTATO - MOUNTED	COD.	€
	A0055150010	22
SFUSO - LOOSE	COD.	
	A0055150018	22



TIPO DI PRODOTTO

Termostato di consenso (minima temperatura acqua) per:

- quadro comando base;
- quadro comando base + termostato ambiente a bulbo;
- quadro comando con termostato ambiente elettronico;
- CD11;
- CD12.

Installazione: - a bordo del ventilconvettore
(predisposto per l'inserzione fra le alette dello scambiatore).

PRODUCT TYPE

Low temperature thermostat (minimum water temperature) for:

- basic control panel;
- basic control panel + room temperature remote bulb thermostat;
- control panel with electronic room thermostat;
- CD11;
- CD12.

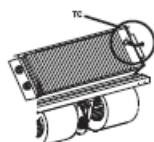
Installation: - directly on the fan coil
(designed for insertion between exchanger fins).

DESCRIZIONE PRODOTTO

Termostato a contatto per l'utilizzo in modalità riscaldamento.

Completo di:

- Contatto bimetallico normalmente aperto.

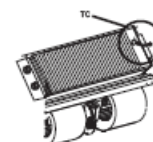


PRODUCT DESCRIPTION

Direct contact thermostat for use in the heating mode.

Complete with:

- Bimetallic NO contact.



APPLICAZIONI

Adatto per un singolo ventilconvettore a 2 o 4 tubi alimentato sia da pompa di calore che da caldaia.

Nel ventilconvettore a 4 tubi il termostato va installato nello scambiatore per il riscaldamento.

APPLICATIONS

Suitable for a single 2 or 4-pipe fan coil connected to either heat pump or boiler.
In the 4-pipe fan coil the thermostat is installed in the heat exchanger.

FUNZIONAMENTO

In modalità riscaldamento mantiene spento il ventilatore fino a quando la temperatura dello scambiatore non raggiunge i 35°C; le funzioni del termostato sono:

- 1) evitare la diffusione di aria fredda e creare disagio alle persone investite dalla stessa;
- 2) mantenere spento il ventilatore quando la pompa di circolazione è ferma per funzionamento ad orario.

OPERATION

In the heating mode the fan remains off until the exchanger temperature reaches 35°C; the thermostat functions are designed:

- 1) to avoid distribution of cold air which would create discomfort for persons;
- 2) to keep the fan switched off when the circulating pump is off due to timed operation.

ACCESSORI

Non previsti

ACCESSORIES

None

VEMA CSV/4S-HCV/4S

TERMOSTATO DI CONSENSO A BRACCIALE WATER LOW TEMPERATURE STRAP FASTENING THERMOSTAT

SFUSO - LOOSE

COD.

€

A0055150148

22



TIPO DI PRODOTTO

Termostato di consenso (minima temperatura acqua)

Installazione:

- a bordo del ventilconvettore (predisposto per il fissaggio a tubo con apposito collarino a molla).

PRODUCT TYPE

Low temperature thermostat (minimum water temperature)

Installation:

- directly on the fan coil (designed for fixed on pipe with special spring collar)

DESCRIZIONE PRODOTTO

Termostato a contatto per utilizzo in modalità riscaldamento.

Contatto bimetallico normalmente aperto.

PRODUCT DESCRIPTION

Direct contact thermostat for use in the heating mode.

Bimetallic NO contact.

APPLICAZIONI

Adatto per un singolo ventilconvettore a 2 o 4 tubi alimentato sia in pompa di calore che a caldaia.

APPLICATIONS

Suitable for a single 2 or 4-pipe fan coil connected to either heat pump or boiler.

FUNZIONAMENTO

In modalità riscaldamento mantiene spento il ventilatore fino a quando la temperatura dello scambiatore non raggiunge 35°C; le funzioni del termostato sono:

- 1) evitare la ventilazione di aria fredda e creare disagio alle persone investite dalla stessa;
- 2) mantenere spento il ventilatore quando la pompa di circolazione è ferma per funzionamento ad orario.

OPERATION

In the heating mode the fan remains off until the exchanger temperature reaches 35°C; the thermostat functions are designed:

- 1) to avoid distribution of cold air which would create discomfort for persons;
- 2) to keep the fan switched off when the circulating pump is off due to timed operation.

ACCESSORI

Non previsti

ACCESSORIES

None

VCE E VB SLIM VTE UTC-UTV CSV4S-HCV4S

37T

SFUSO - LOOSE

COD.

€

A0055150064

31



TIPO DI PRODOTTO

Commutatore per cambio automatico fra riscaldamento/raffrescamento da utilizzare con quadro comando base con termostato ambiente a bulbo o elettronico e con termostato CD12C.

Installazione: - a bordo del ventilconvettore
(predisposto per il fissaggio a tubo con apposito collarino in acciaio)

PRODUCT TYPE

Automatic heating/cooling changeover switch to be used with basic control panel with electronic or room temperature remote bulb thermostat and with thermostat CD12C.

- Installation: - directly on the fan coil
(designed for fixing to pipe with relative steel clip)

DESCRIZIONE PRODOTTO

Termostato a contatto per cambio automatico fra riscaldamento/raffrescamento per ventilconvettori a 2 tubi.

Completo di:
- Contatto bimetallico in scambio.

PRODUCT DESCRIPTION

Direct contact thermostat for automatic heating/cooling changeover for 2-pipe fan coils.

Complete with:
- Bimetallic changeover contact.

APPLICAZIONI

Da installare su un singolo ventilconvettore.

Adatto per:
- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola a 3 vie (deve essere installato a monte della valvola sul tubo di mandata acqua).

APPLICATIONS

To be installed on a single fan coil.

Suitable for:
- 2-pipe system;
- 2-pipe system + 3-way valves (it must be installed upstream of the valve on the water deVTEry pipe).

FUNZIONAMENTO

La commutazione del contatto in modalità riscaldamento avviene automaticamente quando la temperatura dell'acqua sale al di sopra di 32°C; questa condizione permane fino a quando la temperatura dell'acqua non scende al di sotto di 18°C dove il contatto commuta automaticamente in modalità raffrescamento.

OPERATION

In the heating mode changeover of the contact is automatic when the water temperature rises above 32°C; this condition continues until the water temperature falls to below 18°C, when the contact automatically changes over to the cooling mode.

ACCESSORI

Non previsti

ACCESSORIES

None

AIR VCE E VB SLIM VTE UTC-UTV

TRI/F1

Telecomando + scheda + ricevitore Remote control + motherboard + receiver

		COD.	€
xx0 - xx5 - xx8	MONTATO - MOUNTED	A0055150009	156
xx1 - xx9 - xx4 - xx2 - xx7 - xx3	MONTATO - MOUNTED	A0055150233	156
SFUSO - LOOSE		A0055150045	140
Scheda madre**	Motherboard**	A0055150005	73
Ricevitore (cavo standard 2 m)	Receiver (standard cable: 2 m)	A0055150006	21
Telecomando	Remote control	A0055150007	47
kit installazione e montaggio	Installation kit	A0055150008	16



** Completa di sonda aria e sonda acqua / Supplied with air sensor and water sensor

TIPO DI PRODOTTO

Controllo elettronico per ventilconvettore con telecomando a raggi infrarossi.
Telecomando con display LCD per l'impostazione di tutte le funzioni:

- Accensione e spegnimento del ventilconvettore
- Selezione riscaldamento/raffrescamento manuale
- Selezione 3 velocità manuale e automatica
- Impostazione temperatura desiderata
- Comando valvole on-off
- Installazione: a bordo del ventilconvettore
- Alimentazione: 230 Vca 50 Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Controllo elettronico con telecomando a raggi infrarossi per fan coil a 2 o 4 tubi.
Funzioni impostabili con la tastiera del telecomando: on/off; temperatura di set point; velocità auto-min-med-max del ventilatore; resend (invio delle stesse impostazioni sul telecomando ad altri ventilconvettori); timer giornaliero per il funzionamento del ventilconvettore ad orario (deve essere impostato manualmente ogni giorno); orologio; economy.

Funzione auto: il ventilatore comanda automaticamente la velocità all'avvicinarsi del set point impostato.

Ricevitore con led di segnalazione funzionamento ed allarme; tasto per il funzionamento manuale e selezione riscaldamento/raffrescamento in caso di smarrimento del telecomando.

Ingresso di allarme per pompa scarico condensa.

2 uscite per valvola tipo on-off 230 Vca.

APPLICAZIONI

Comando di un singolo ventilconvettore in uffici ed abitazioni in cui si richiede il telecomando a raggi infrarossi per facilità di installazione e comodità nella impostazione di tutte le funzioni. Adatto per:

- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola;
- impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione manuale riscaldamento/raffrescamento.

FUNZIONAMENTO

1 - Ventilconvettore a 2 tubi senza valvola: il controllo elettronico avvia il ventilatore in richiesta di caldo o freddo e ferma il ventilatore al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante telecomando.

Riscaldamento: il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 38°C.

2 - Ventilconvettore a 2 tubi con valvola: il controllo elettronico apre la valvola in richiesta di caldo o freddo e la chiude al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante telecomando.

3 - Ventilconvettore a 4 tubi con 2 valvole: la funzione riscaldamento o raffreddamento viene fissata con il telecomando. Il controllo elettronico comanda la valvola del caldo in funzione riscaldamento e la valvola del freddo in funzione raffreddamento; chiude le valvole al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante telecomando.

Funzionamento del ventilatore nelle configurazioni 2-3

Riscaldamento: il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 38°C.

Raffrescamento: il ventilatore continua la ventilazione alla velocità impostata.

N.B.: per un corretto funzionamento utilizzare le valvole.

PRODUCT TYPE

Electronic control for fan coil with infrared remote control.
Remote control with LCD for setting all functions:

- Switching the fan coil on and off
- Manual heating/cooling selection
- Manual and automatic 3 speed setting
- Setting the required temperature
- On-off valve control
- Installation: directly on the fan coil
- Power supply: 230 Vac 50 Hz

PRODUCT DESCRIPTION

Electronic control with infrared remote control for 2 or 4-pipe fan coil.

Functions that may be set using the remote control keypad: on/off; set point temperature; auto-low-med-high fan speed; resend (sending of the settings on the remote control to other fan coils); daily timer for timed fan coil operation (it must be set manually every day); clock; economy.

Auto function: the fan automatically controls the speed upon approaching the set point.

Receiver with operation and alarm warning LED; key for operation in manual mode and heating/cooling selection in case the remote control is mislaid.

Alarm input for condensate drain pump.

2 outputs for on-off type valve 230 Vac.

APPLICATIONS

Control for a single fan coil in offices and dwellings where an infrared remote control is required for easy installation and for easy setting of all functions. Suitable for:

- 2-pipe system;
- 2-pipe system + valve;
- 4-pipe system + 2 valves with manual heating/cooling changeover.

OPERATION

1 - 2-pipe fan coil without valve: the electronic control starts the fan if heating or cooling is required and stops the fan when the room temperature set with the remote control has been reached.

Heating: the fan starts when the exchanger temperature exceeds 38°C.

2 - 2-pipe fan coil with valve: the electronic control opens the valve if heating or cooling is required and closes it when the room temperature set with the remote control has been reached.

3 - 4-pipe fan coil with 2 valves: the heating or cooling function is set with the remote control. The electronic control controls the hot water valve in the heating mode and the cold water valve in the cooling mode; it closes the valve when the room temperature set with the remote control has been reached.

Fan operation in configurations 2-3

Heating: the fan starts when the exchanger temperature exceeds 38°C.

Cooling: the fan continues to run at the set speed.

N.B.: for correct operation use the valves.

ACCESSORI	CODICI	€
Cavo precablato per il collegamento tra ricevitore e scheda madre. Lunghezza: 10 m.	A0060150017	22
Scatola a muro per ricevitore telecomando	A0055510073	16

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Prewired cable for connection between receiver and motherboard Length: 10 m.	A0060150017	22
Wall box for remote control receiver	A0055510073	16

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
CD11									
SFUSO - LOOSE				COD.		€			
				A0055150100		29			



TIPO DI PRODOTTO

Comando per ventilconvettore senza regolazione di temperatura

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale;
- selezione 3 velocità manuale;
- Installazione: - a parete (montaggio da esterno);
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Comando per ventilconvettore a 2 tubi.

Completo di:

- Selettore manuale off/raffrescamento/riscaldamento;
- Selettore manuale velocità min-med-max del ventilatore;
- Spia luminosa per indicazione stato del ventilconvettore: on/off;
- Ingresso per termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico).

APPLICAZIONI

Comando di un singolo ventilconvettore in ambienti in cui non viene richiesta la regolazione della temperatura automatica (con termostato).

Adatto per:

- impianto a 2 tubi.

FUNZIONAMENTO

Ventilconvettore a 2 tubi senza valvola: agendo manualmente sul selettore off/raffrescamento/riscaldamento si avvia il ventilatore nella modalità selezionata.

Specifica di funzionamento del ventilatore:

Riscaldamento: in presenza di termostato di minima temperatura acqua il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C. In assenza di termostato di minima temperatura acqua, il ventilatore continua la ventilazione alla velocità impostata col selettore delle velocità.

Raffrescamento: il ventilatore continua la ventilazione alla velocità impostata.

PRODUCT TYPE

Control for fan coil without temperature control

Main functions:

- switching the fan coil on and off;
- manual heating/cooling selection;
- manual 3 speed setting;
- Installation: - wall-mounted (surface mounting);
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz

PRODUCT DESCRIPTION

Control for 2-pipe fan coil.

Complete with:

- Manual off/cooling/heating selector switch;
- Manual fan low-med-high speed selector switch;
- Indicator light to show fan coil status: on/off;
- Input for minimum water temperature thermostat (bimetallic contact).

APPLICATIONS

Control for a single fan coil in environments where automatic temperature control is not required (with thermostat).

Suitable for:

- 2-pipe system.

OPERATION

2-pipe fan coil without valve: the off/cooling/heating selector switch is manually set to start the fan in the selected mode.

Fan operation specification:

Heating: when a minimum water temperature thermostat is installed the fan starts when the exchanger temperature exceeds 35°C. When no minimum water temperature thermostat is installed, the fan continues to run at the speed set with the speed selector switch.

Cooling: the fan continues to run at the set speed.

ACCESSORI	CODICI	€
Termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico 35°C)	Montato A0055150010	22
	Sfuso Non montato A0055150018	22

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Minimum water temperature thermostat (bimetallic contact 35°C)	Mounted A0055150010	22
	Loose Not mounted A0055150018	22

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
-----	---	----	------	-----	---------	------	-------------	-----	-----

CD12

MONTATO - MOUNTED		COD.	€
Standard	Standard	A0055150104	93
2 tubi - 1 valvola	2 pipes - 1 valve	A0055150213	93
4 tubi - 2 valvole	4 pipes - 2 valves	A0055150214	93
SFUSO - LOOSE		COD.	€
		A0055150099	57
KIT COMPONENTI - COMPONENTS KIT		COD.	€
per montaggio a bordo macchina	for installation on board	A0060150087	36



TIPO DI PRODOTTO

Termostato elettronico per ventilconvettore a 2 o 4 tubi;

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- regolazione temperatura ambiente;
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale;
- selezione 3 velocità manuale;
- Installazione:
 - a parete (montaggio da esterno con interasse per scatola 503);
 - a bordo del ventilconvettore;

- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz

- Ingressi per sonda aria di ripresa e per termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico);

- 2 uscite per valvola tipo on-off 230 Vca.

Adatto al montaggio a parete; in alternativa può essere installato a bordo del ventilconvettore.

APPLICAZIONI

Controllo di un singolo ventilconvettore in uffici, abitazioni, camere d'albergo.

Adatto per:

- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola;
- impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione manuale riscaldamento/raffrescamento.

FUNZIONAMENTO

1 - Ventilconvettore a 2 tubi senza valvola: il termostato avvia il ventilatore in richiesta di caldo o freddo e ferma il ventilatore al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

In presenza di termostato di minima temperatura acqua in riscaldamento il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C.

2 - Ventilconvettore a 2 tubi con valvola: il termostato apre la valvola in richiesta di caldo o freddo e la chiude al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

3 - Ventilconvettore a 4 tubi con 2 valvole: la funzione riscaldamento o raffreddamento viene fissata manualmente. Il termostato comanda la valvola del caldo in funzione riscaldamento e la valvola del freddo in funzione raffreddamento; chiude le valvole al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

Funzionamento del ventilatore nelle configurazioni 2-3

Riscaldamento: in presenza di termostato di minima temperatura acqua il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C. In assenza di termostato di minima temperatura acqua, il ventilatore continua la ventilazione alla velocità impostata col selettore delle velocità.

Raffrescamento: il ventilatore continua la ventilazione impostata col selettore velocità.

N.B.: nell'installazione a bordo del ventilconvettore per un corretto funzionamento utilizzare le valvole.

ACCESSORI	CODICI	€
Termostato di minima temperatura acqua (contatto bimetallico 35°C)	Montato A0055150010	22
	Sfuso Non montato A0055150018	22
Sonda aria di ripresa (NTC)	Montata A0055150259	16
	Sfusa Non montata A0055150119	16
Scatola per sonda aria da parete	A0055150117	9
SOVRAPPREZZO cavo al metro per lunghezze maggiori dello standard	per sonde A0055150122	5

PRODUCT TYPE

Electronic thermostat for fan coil 2 or 4 pipes;

Main functions:

- switching the fan coil on and off;
- room temperature adjustment;
- manual heating/cooling selection;
- manual 3 speed setting;
- Installation:
 - wall-mounted (surface mounting with centres for box 503);
 - directly on the fan coil;

- Power supply: - 230 Vac 50 Hz

- Inputs for air intake sensor and for minimum water temperature thermostat (bi-metallic contact);

- 2 outputs for on-off type valve 230 Vac.

Suitable for wall mounting; alternatively it may be installed directly on the fan coil.

APPLICATIONS

Control of a single fan coil in offices, dwellings and hotel rooms.

Suitable for:

- 2-pipe system;
- 2-pipe system + valve;
- 4-pipe system + 2 valves with manual heating/cooling changeover.

OPERATION

1 - 2-pipe fan coil without valve: the thermostat starts the fan if heating or cooling is required and stops the fan when the room temperature set with the knob has been reached.

When a minimum water temperature thermostat is installed, the fan starts in the heating mode when the exchanger temperature exceeds 35°C.

2 - 2-pipe fan coil with valve: the thermostat opens the valve if heating or cooling is required and closes it when the room temperature set with the knob has been reached.

3 - 4-pipe fan coil with 2 valves: the heating or cooling function is set manually. The thermostat controls the hot water valve in the heating mode and the cold water valve in the cooling mode; it closes the valve when the room temperature set with the knob has been reached.

Fan operation in configurations 2-3

Heating: when a minimum water temperature thermostat is installed, the fan starts when the exchanger temperature exceeds 35°C. When no minimum water temperature thermostat is installed, the fan continues to run at the speed set with the speed selector switch.

Cooling: the fan continues to run at the speed set with the speed selector switch.

N.B.: with installation directly on the fan coil, use the valves for correct operation.

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Minimum water temperature thermostat (bimetallic contact 35°C)	Mounted A0055150010	22
	Loose Not mounted A0055150018	22
Air intake sensor (NTC)	Mounted A0055150259	16
	Loose Not mounted A0055150119	16
Wall box for air sensor	A0055150117	9
EXTRA PRICE (each meter) for special lenght of cable	for sensor A0055150122	5

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
CD12C									
MONTATO - MOUNTED		COD.							€
Standard	Standard	A0055150108							93
2 tubi - 1 valvola	2 pipes - 1 valve	A0055150220							93
SFUSO - LOOSE		COD.							
		A0055150107							57
KIT COMPONENTI - COMPONENTS KIT		COD.							
per montaggio a bordo macchina	for installation on board	A0060150088							36



TIPO DI PRODOTTO

Termostato elettronico per ventilconvettore a 2 tubi;
Funzioni principali:
- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- regolazione temperatura ambiente (sonda aria interna);
- selezione riscaldamento/raffrescamento: centralizzata o automatica;
- selezione 3 velocità manuale;
- Installazione: - a parete (montaggio da esterno con interasse per scatola 503);
- a bordo del ventilconvettore;
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz
- Ingresso per commutazione riscaldamento/raffrescamento: centralizzata (da commutatore remoto) o automatica (con commutatore 37T);
- Ingresso per sonda aria di ripresa;
- Uscita per valvola tipo on-off 230 Vca.
Adatto al montaggio a parete; in alternativa può essere installato a bordo del ventilconvettore.

APPLICAZIONI

Termostato di semplice installazione particolarmente resistente e versatile per il comando di un singolo ventilconvettore in cui è richiesta la funzione riscaldamento/raffrescamento centralizzata o automatica.
Adatto per:
- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola.

FUNZIONAMENTO

Riscaldamento/raffrescamento:
- centralizzato: si effettua attraverso un commutatore remoto (a cura del cliente).
- automatico: si effettua attraverso il commutatore 37T (vedere pag. 12-13).
Selettore in posizione on: il termostato è in modalità raffreddamento o riscaldamento a seconda della posizione del commutatore centralizzato o automatico e segue il funzionamento di seguito descritto:
1 - ventilconvettore a 2 tubi senza valvola: il termostato avvia il ventilatore in richiesta di caldo o freddo e ferma il ventilatore al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.
2 - ventilconvettore a 2 tubi con valvola: il termostato avvia il ventilatore e apre la valvola in richiesta di caldo o freddo; ferma il ventilatore e chiude la valvola al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.
Selettore in posizione manuale: valvola sempre aperta e ventilatore sempre acceso (la regolazione è esclusa).
N.B.: nell'installazione a bordo del ventilconvettore per un corretto funzionamento utilizzare le valvole.

PRODUCT TYPE

Electronic thermostat for fan coil 2 pipes;
Main functions:
- switching the fan coil on and off;
- room temperature adjustment (internal air sensor);
- heating/cooling selection: central control or automatic;
- manual 3 speed setting;
- Installation: - wall-mounted (surface mounting with centres for box 503);
- directly on the fan coil;
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz
- Input for heating/cooling changeover: central control (from remote changeover switch) or automatic (with changeover switch 37T);
- Input for air intake sensor;
- Output for on-off type valve 230 Vac.
Suitable for wall mounting; alternatively it may be installed directly on the fan coil.

APPLICATIONS

Easy-to-install, particularly strong, versatile thermostat for the control of a single fan coil where a central or automatic heating/cooling function is required.
Suitable for:
- 2-pipe system;
- 2-pipe system + valve.

OPERATION

Heating/cooling:
- central: set through a remote changeover switch (installed by the customer).
- automatic: set through the changeover switch 37T (see pages 12-13).
Selector switch in "on" position: the thermostat is in the cooling or heating mode depending on the position of the central or automatic changeover switch, with operation as described below:
1 - 2-pipe fan coil without valve: the thermostat starts the fan if heating or cooling is required and stops the fan when the room temperature set with the knob has been reached.
2 - 2-pipe fan coil with valve: the thermostat starts the fan and opens the valve fan if heating or cooling is required; it stops the fan and closes the valve when the room temperature set with the knob has been reached.
Selector switch in "manual" position: valve always open and fan always running (no adjustment possible).
N.B.: with installation directly on the fan coil, use the valves for correct operation.

ACCESSORI	CODICI	€
Commutatore per cambio automatico 37T	Sfuso Non montato A0055150064	31
Sonda aria di ripresa (NTC)	Montata A0055150259	16
	Sfusa Non montata A0055150119	16
Scatola per sonda aria da parete	A0055150117	9
SOVRAPPREZZO cavo al metro per lunghezze maggiori dello standard	per sonde A0055150122	5

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Automatic changeover switch 37T	Loose Not mounted A0055150064	31
Air intake sensor (NTC)	Mounted A0055150259	16
	Loose Not mounted A0055150119	16
Wall box for air sensor	A0055150117	9
EXTRA PRICE (each meter) for special length of cable	for sensor A0055150122	5

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
CD14									
MONTATO - MOUNTED					COD.				€
4 tubi - 2 valvole		4 pipes - 2 valves			A0055150217		x0 - x5 - x8		100
SFUSO - LOOSE					COD.				
					A0055150109				64
KIT COMPONENTI - COMPONENTS KIT					COD.				
per montaggio a bordo macchina		for installation on board			A0060150089				36



TIPO DI PRODOTTO

Termostato elettronico per ventilconvettore a 4 tubi;
Funzioni principali:
- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- regolazione temperatura ambiente;
- selezione riscaldamento/raffrescamento automatico con zona neutra;
- selezione 3 velocità manuale;
- Installazione: - a parete (montaggio da esterno con interasse per scatola 503);
- a bordo del ventilconvettore;
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz
- Spia luminosa per indicazione modalità riscaldamento o raffreddamento;
- Ingresso per sonda aria di ripresa;
- 2 uscite per valvole tipo on-off 230 Vca.
Adatto al montaggio a parete; in alternativa può essere installato a bordo del ventilconvettore.

APPLICAZIONI

Termostato di semplice installazione particolarmente resistente e versatile per il comando di un singolo ventilconvettore in cui è richiesta la funzione riscaldamento/raffrescamento automatico.
Adatto per:
- impianto a 4 tubi + 2 valvole.

FUNZIONAMENTO

Il termostato comanda automaticamente la valvola del caldo per l'azione di riscaldamento o la valvola del freddo per l'azione di raffreddamento, mentre la ventilazione è continua.
La commutazione tra raffreddamento e riscaldamento è automatica in funzione della temperatura ambiente e della zona neutra.
La zona neutra è regolabile all'atto dell'installazione.

ACCESSORI	CODICI	€
Sonda aria di ripresa (NTC)	Montata A0055150259	16
	Sfusa Non montata A0055150119	16
Scatola per sonda aria da parete	A0055150117	9
SOVRAPPREZZO cavo al metro per lunghezze maggiori dello standard	per sonde A0055150122	5

PRODUCT TYPE

Electronic thermostat for fan coil 4 pipes;
Main functions:
- switching the fan coil on and off;
- room temperature adjustment;
- automatic heating/cooling selection with adjustable neutral zone;
- manual 3 speed setting;
- Installation: - wall-mounted (surface mounting with centres for box 503);
- directly on the fan coil;
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz
- Indicator light to show heating or cooling mode;
- Input for air intake sensor;
- 2 outputs for on-off type valves 230 Vac.
Suitable for wall mounting; alternatively it may be installed directly on the fan coil.

APPLICATIONS

Easy-to-install, particularly strong, versatile thermostat for the control of a single fan coil where an automatic heating/cooling function is required.
Suitable for:
- 4-pipe system + 2 valves.

OPERATION

The thermostat automatically controls the hot water valve for heating or the cold water valve for cooling, while the fan runs continually.
Changeover between cooling and heating is automatic according to room temperature and the neutral zone.
The neutral zone may be adjusted at the time of installation.

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Air intake sensor (NTC)	Mounted A0055150259	16
	Loose Not mounted A0055150119	16
Wall box for air sensor	A0055150117	9
EXTRA PRICE (each meter) for special length of cable	for sensor A0055150122	5

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
-----	---	----	------	-----	---------	------	-------------	-----	-----

CD16

MONTATO - MOUNTED		COD.	€
Standard	Standard	A0055150224	129
2 tubi - 1 valvola	2 pipes - 1 valve	A0055150225	129
4 tubi - 2 valvole	4 pipes - 2 valves	A0055150226	129
SFUSO - LOOSE		COD.	
		A0055150210	93
KIT COMPONENTI - COMPONENTS KIT		COD.	
per montaggio a bordo macchina	for installation on board	A0060150092	36



TIPO DI PRODOTTO

Termostato elettronico per ventilconvettore

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore
- regolazione temperatura ambiente
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale
- selezione 3 velocità manuale e automatica
- programmabilità attraverso jumper delle funzioni: antidestratificazione, distanza fra le velocità automatiche, tipo di impianto, sensore aria remoto o interno.

Installazione:

- a parete (montaggio da esterno con interasse per scatola 503)
- a bordo del ventilconvettore

Alimentazione 230Vca/50Hz

APPLICAZIONI

Termostato particolarmente robusto e versatile per il comando di un singolo ventilconvettore; di semplice installazione.

Adatto per:

- impianto a 2 tubi
- impianto a 2 tubi + valvola
- impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione manuale riscaldamento/raffrescamento

FUNZIONAMENTO

1 - Ventilconvettore a due tubi senza valvola: il termostato avvia il ventilatore in richiesta di caldo o freddo e ferma il ventilatore al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

Riscaldamento: in presenza di termostato di minima temperatura acqua il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C.

2 - Ventilconvettore a 2 tubi con valvola: il termostato apre la valvola in richiesta di caldo o freddo e la chiude al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

3 - Ventilconvettore a 4 tubi con 2 valvole: la funzione riscaldamento o raffreddamento viene fissata manualmente. Il termostato comanda la valvola del caldo in funzione riscaldamento e la valvola del freddo in funzione raffreddamento; chiude le valvole al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

Specifica di funzionamento del ventilatore nelle configurazioni 2-3

Riscaldamento: in presenza di sonda di minima temperatura acqua il motore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 35°C. In assenza di termostato di minima temperatura acqua, il motore continua la ventilazione alla velocità impostata col selettore delle velocità.

Raffrescamento: il motore continua la ventilazione.

ACCESSORI	CODICI	€
Sonda aria di ripresa (NTC)	Montata A0055150017	16
	Sfusa Non montata A0055150046	16
Sonda acqua (per funzione di minima invernale o commutazione automatica riscaldamento/raffrescamento)	Montata A0055150033	16
	Sfusa Non montata A0055150047	16
Scatola per sonda aria	A0055150117	9
SOVRAPPREZZO cavo al metro per lunghezze maggiori dello standard	per sonde A0055150122	5

PRODUCT TYPE

Electronic thermostat for fan coil;

Main functions:

- switching the fan coil on and off;
- room temperature adjustment;
- manual heating/cooling selection;
- manual and automatic 3 speed setting;
- programmability through jumper of the functions: destratification, distance between automatic speed, system type, internal or remote air sensor.

Installation:

- wall-mounted (surface mounting with centres for box 503);
- directly on the fan coil;

Power supply 230 Vac 50 Hz

APPLICATIONS

Easy-to-install, particularly strong and versatile thermostat for the control of a single fan coil.

Suitable for:

- 2-pipe system;
- 2-pipe system + valve;
- 4-pipe system + 2 valves with manual heating/cooling changeover.

OPERATION

1 - 2-pipe fan coil without valve: the thermostat starts the fan if heating or cooling is required and stops the fan when the room temperature set with the knob has been reached.

Heating: when a minimum water temperature thermostat is installed, the fan starts in the heating mode when the exchanger temperature exceeds 35°C.

2 - 2-pipe fan coil with valve: the thermostat opens the valve if heating or cooling is required and closes it when the room temperature set with the knob has been reached.

3 - 4-pipe fan coil with 2 valves: the heating or cooling function is set manually. The thermostat controls the hot water valve in the heating mode and the cold water valve in the cooling mode; it closes the valve when the room temperature set with the knob has been reached.

Fan operation in configurations 2-3

Heating: when a minimum water temperature sensor is installed, the fan starts when the exchanger temperature exceeds 35°C. When no minimum water temperature thermostat is installed, the fan continues to run at the speed set with the speed selector switch.

Cooling: the fan continues to run.

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Air intake sensor (NTC)	Mounted A0055150017	16
	Loose Not mounted A0055150046	16
Water sensor (for winter minimum function or automatic heating/cooling changeover)	Mounted A0055150033	16
	Loose Not mounted A0055150047	16
Wall box for air sensor	A0055150117	9
EXTRA PRICE (each meter) for special length of cable	for sensor A0055150122	5

AIR	VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	EBF
CD2X6E									
MONTATO - MOUNTED				COD.					€
Standard		Standard		A0055150228					150
2 tubi - 1 valvola		2 pipes - 1 valve		A0055150229					x0 - x5 - x8 150
4 tubi - 2 valvole		4 pipes - 2 valves		A0055150230					150
SFUSO - LOOSE				COD.					
				A0055150231					114
KIT COMPONENTI - COMPONENTS KIT				COD.					
per montaggio a bordo macchina		for installation on board		A0060150093					36



TIPO DI PRODOTTO

Termostato elettronico programmabile per ventilconvettore con display LCD
Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore
- regolazione temperatura ambiente
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale o automatico
- selezione velocità manuale e automatica (modulazione del ventilatore con segnale 0-10V)
- display per lettura/visualizzazione temperatura ambiente e set point
- comando valvole on/off
- comando motore modulante (0-10V)
- programmabilità delle funzioni

Installazione:

- a parete (montaggio da esterno con interasse per scatola 503)
- a bordo del ventilconvettore

Alimentazione 230 Vca 50Hz (per utilizzo con valvole a 230Vca)
24 Vca 50 Hz (per utilizzo con valvole a 24Vca)

PRODUCT TYPE

Programmable electronic thermostat for fan coil with LCD display
Main functions:

- fan coil switching on and off
- environment temperature control
- manual or automatic heating/cooling selection
- manual and automatic speed selection (0-10Vdc modulating signal)
- display to read/display environment temperature and set point
- on/off valve control
- EC fan driver (0-10Vdc)
- function programmability

Installation;

- wall mounted (outdoor fitting with distance between centres for box 503)
- onboard the fan coil

Power supply 230 Vac 50Hz (for use with 230V AC valves)
24 Vac 50 Hz (for use with 24V AC valves)

APPLICAZIONI

Controllo di un singolo ventilconvettore in camere d'albergo, uffici, abitazioni in cui si richiedono funzioni automatizzate e finissima modulazione del ventilatore per migliorare il comfort ambientale.

Adatto per:

- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola;
- impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione automatica riscaldamento/raffrescamento;
- motori elettronici a velocità variabile con inverter integrato (0-10Vdc).

APPLICATIONS

Control of a single fan coil in hotel rooms, offices, homes where automated functions and extremely accurate modulation of the fan are required to enhance environment comfort.

Suitable for:

- 2 pipe system;
- 2 pipe system + valve;
- 4 pipe system + 2 valves with heating/cooling automatic switching;
- EC fan driver (0-10Vdc).

FUNZIONAMENTO

Il termostato è dotato di una serie di parametri che permettono, in fase di installazione, di definire il modo di funzionamento in base alle esigenze di installazione o impianto.

Per la programmazione è sufficiente agire sui pulsanti e manopola secondo le istruzioni riportate nel manuale.

E' possibile definire:

Il tipo di impianto (2 o 4 tubi, con valvole, con sonde esterne o meno)

Il modo di comando (sulle valvole, sul ventilatore, su entrambi)

La commutazione tra riscaldamento/raffrescamento manuale o automatico

I valori di: regolazione temperatura, commutazione riscaldamento/raffrescamento, intervento sonda di minima temperatura acqua, economy, ampiezza zona neutra, isteresi, bande proporzionali, eventuali ritardi di fermata ventilatore, tempo avviso controllo filtro.

OPERATION

The thermostat is provided with a set of parameters which allow, during installation, to define the operating mode according to installation or system requirements.

For programming, just operate the buttons and the knob according to the instructions indicated in the manual.

It is possible to define:

The type of system (2 or 4 pipes, with valves, with or without external probes)

The control mode (on valves, on fan, on both)

The manual or automatic switching between heating and cooling

The following values: temperature control, heating/cooling switching, trip of water minimum temperature probe, economy, neutral zone extension, hysteresis, proportional bands, possible fan stop delays, filter check warning time.

ACCESSORI	CODICI	€
Sonda aria di ripresa (NTC)	Montata A0055150017	16
	Sfusa Non montata A0055150046	16
Sonda acqua (per funzione di minima invernale o commutazione automatica riscaldamento/raffrescamento)	Montata A0055150033	16
	Sfusa Non montata A0055150047	16
Trasformatore 230/24 Vca (per utilizzo con valvole a 24 Vca)	Montato A0055150189	76
	Sfuso Non montato A0055150069	60
Scatola per sonda aria	A0055150117	9
SOVRAPPREZZO cavo al metro per lunghezze maggiori dello standard	per sonde A0055150122	5

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Air intake sensor (NTC)	Mounted A0055150017	16
	Loose Not mounted A0055150046	16
Water sensor (for winter minimum function or automatic heating/cooling changeover)	Mounted A0055150033	16
	Loose Not mounted A0055150047	16
Transformer 230/24 Vac (for use with valves at 24 Vac)	Mounted A0055150189	76
	Loose Not mounted A0055150069	60
Wall box for air sensor	A0055150117	9
EXTRA PRICE (each meter) for special length of cable	for sensor A0055150122	5

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
CD2X6F									
MONTATO - MOUNTED				COD.					€
Standard		Standard		A0055150061					150
2 tubi - 1 valvola		2 pipes - 1 valve		A0055150197					x0 - x5 - x8 150
4 tubi - 2 valvole		4 pipes - 2 valves		A0055150198					150
SFUSO - LOOSE				COD.					
				A0055150056					114
KIT COMPONENTI - COMPONENTS KIT				COD.					
per montaggio a bordo macchina		for installation on board		A0060150090					36



TIPO DI PRODOTTO

Termostato elettronico programmabile per ventilconvettore a 2 o 4 tubi con display LCD

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- regolazione temperatura ambiente (sonda aria interna);
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale o automatico;
- selezione 3 velocità manuale o automatica;
- display per lettura/visualizzazione temperatura ambiente e set point;
- comando valvole on/off e flottanti (3 punti), comando resistenza elettrica;
- programmabilità delle funzioni

- Installazione:

- a parete (montaggio da esterno con interasse per scatola 503);
- a bordo del ventilconvettore;

- Alimentazione:

- 230 Vca 50 Hz (per utilizzo con valvole 230 Vca)
- 24 Vca 50 Hz (per utilizzo con valvole 24 Vca)

- Ingressi per sonda aria di ripresa, sonda/termostato di minima temperatura acqua o contatto finestra, cambio riscaldamento/raffrescamento centralizzato.

- Controllo stato del filtro; funzione: economy, antigelo, destratificazione.

- 2 uscite per valvole tipo on-off o flottanti (3 punti). Possibilità di comando resistenza elettrica supplementare.

Adatto al montaggio a parete; in alternativa può essere installato a bordo del ventilconvettore.

APPLICAZIONI

Controllo di un singolo ventilconvettore in camere d'albergo, uffici, abitazioni in cui si richiedono funzioni automatizzate e/o possibilità di modulazione del flusso d'acqua al ventilconvettore per migliorare il comfort ambientale. Adatto per:

- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola + eventuale resistenza elettrica;
- impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione automatica tra riscaldamento/raffrescamento con zona neutra.

N.B.: nel caso di utilizzo con valvole 24 Vca, è necessario alimentare il termostato mediante trasformatore 230/24 Vca.

FUNZIONAMENTO

Il termostato è dotato di una serie di parametri che permettono di definire il modo di funzionamento in base alle esigenze di installazione o impianto. Per la programmazione è sufficiente agire sui pulsanti e manopola secondo le istruzioni riportate nel manuale.

E' possibile definire:

- il tipo di impianto (2 o 4 tubi, con resistenza, con valvole, con sonde esterne o meno);
- il modo di comando (sulle valvole, sul ventilatore, su entrambi);
- il tipo di valvole (on-off o flottanti/3 punti);
- la commutazione tra riscaldamento e raffreddamento manuale o automatico;
- i valori di: regolazione temperatura, commutazione riscaldamento/raffrescamento, temperatura di intervento sonda di minima temperatura acqua, economy, ampiezza zona neutra, isteresi, bande proporzionali, eventuali ritardi di fermata ventilatore, tempo avviso controllo filtro.

N.B.: nell'installazione a bordo del ventilconvettore per un corretto funzionamento utilizzare le valvole.

ACCESSORI	CODICI	€
Sonda aria di ripresa (NTC)	Montata A0055150017	16
	Sfusa Non montata A0055150046	16
Sonda acqua (per funzione di minima invernale o commutazione automatica riscaldamento/raffrescamento)	Montata A0055150033	16
	Sfusa Non montata A0055150047	16
Trasformatore 230/24 Vca (per utilizzo con valvole a 24 Vca)	Montato A0055150189	76
	Sfuso Non montato A0055150069	60
Scatola per sonda aria	A0055150117	9
SOVRAPPREZZO cavo al metro per lunghezze maggiori dello standard	per sonde A0055150122	5

PRODUCT TYPE

Programmable electronic thermostat with LCD for fan coil 2 or 4 pipes

Main functions:

- switching the fan coil on and off;
- room temperature adjustment (internal air sensor);
- manual or automatic heating/cooling selection;
- manual or automatic 3 speed setting;
- display for reading/displaying room and set point temperature;
- control of on/off and floating (3-point) valves, control of electric heater;
- programmability of functions.

- Installation:

- wall-mounted (surface mounting with centres for box 503);
- directly on the fan coil;

- Power supply:

- 230 Vac 50 Hz (for use with valves 230 Vac)
- 24 Vac 50 Hz (for use with valves 24 Vac)

- Inputs for air intake sensor, minimum water temperature thermostat/sensor or VCEow contact, central heating/cooling changeover

- State of filter control; function: economy, frost protection, stratification prevention.

- 2 outputs for on-off type or floating (3-point) valves. Possibility of control for extra electric heater.

Suitable for wall mounting; alternatively it may be installed directly on the fan coil.

APPLICATIONS

Control of a single fan coil in hotel rooms, offices and dwellings where automated functions are required or the possibility of modulating the flow of water to the fan coil to improve environmental comfort. Suitable for:

- 2-pipe system;
- 2-pipe system + valve + possible electric heater;
- 4-pipe system + 2 valves with automatic changeover between heating/cooling with neutral zone.

N.B.: if used with 24 Vac valves, the thermostat must be powered through a 230/24 Vac transformer.

OPERATION

The thermostat has a set of parameters that allow the mode of operation to be defined according to installation or system requirements. To program, just use the buttons and knob according to the instructions given in the guide.

The following may be defined:

- type of system (2 or 4 pipes, with electric heater, with valves, with or without external sensors);
- control mode (valves, fan, both);
- type of valves (on-off or floating/3-point);
- manual or automatic changeover between cooling and heating;
- values for: temperature adjustment, heating/cooling changeover, minimum water temperature sensor activation temperature, economy, neutral zone amplitude, hysteresis, proportional bands, any fan stop delays, filter control warning time.

N.B.: with installation directly on the fan coil, use the valves for correct operation.

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Air intake sensor (NTC)	Mounted A0055150017	16
	Loose Not mounted A0055150046	16
Water sensor (for winter minimum function or automatic heating/cooling changeover)	Mounted A0055150033	16
	Loose Not mounted A0055150047	16
Transformer 230/24 Vac (for use with valves at 24 Vac)	Mounted A0055150189	76
	Loose Not mounted A0055150069	60
Wall box for air sensor	A0055150117	9
EXTRA PRICE (each meter) for special length of cable	for sensor A0055150122	5

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	EBF
-----	---	----	------	-----	---------	------	-------------	-----

CD2X6M

MONTATO - MOUNTED		COD.	€
Standard	Standard	A0055150087	150
2 tubi - 1 valvola	2 pipes - 1 valve	A0055150199	150
4 tubi - 2 valvole	4 pipes - 2 valves	A0055150200	150
SFUSO - LOOSE		COD.	€
		A0055150086	114
KIT COMPONENTI - COMPONENTS KIT		COD.	€
per montaggio a bordo macchina	for installation on board	A0060150091	36



TIPO DI PRODOTTO

Termostato elettronico programmabile per ventilconvettori a 2 o 4 tubi con display LCD

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- regolazione temperatura ambiente (sonda aria interna);
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale o automatico;
- selezione 3 velocità manuale o automatica;
- display per lettura/visualizzazione temperatura ambiente e set point;
- comando valvole modulanti (0-10 Vdc) e motore modulante (0-10 Vdc);
- programmabilità delle funzioni.
- Installazione:
 - a parete (montaggio da esterno con interasse per scatola 503);
 - a bordo del ventilconvettore
- Alimentazione:
 - 230 Vca 50 Hz (per utilizzo con valvole modulanti 230 Vca)
 - 24 Vca 50 Hz (per utilizzo con valvole modulanti 24 Vca)
- Ingressi per sonda aria di ripresa, sonda/termostato di minima temperatura acqua o contatto fine-stra, cambio riscaldamento/raffrescamento centralizzato.
- Controllo stato del filtro; funzione: economy, antigelo, destratificazione.
- 2 uscite per valvole modulanti (0-10 Vdc); 1 uscita motore modulante (0-10 Vdc). Possibilità di comando resistenza elettrica supplementare.

Adatto al montaggio a parete; in alternativa può essere installato a bordo del ventilconvettore.

APPLICAZIONI

Controllo di un singolo ventilconvettore in camere d'albergo, uffici, abitazioni in cui si richiedono funzioni automatizzate e modulazione fine del flusso d'acqua al ventilconvettore per migliorare il comfort ambientale.

Adatto per:

- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola modulante;
- impianto a 4 tubi + 2 valvole modulanti con commutazione automatica tra riscaldamento/raffrescamento.

N.B.: nel caso di utilizzo con valvole 24 Vca, è necessario alimentare il termostato mediante trasformatore 230/24 Vca.

FUNZIONAMENTO

Il termostato è dotato di una serie di parametri che permettono di definire il modo di funzionamento in base alle esigenze di installazione o impianto.

Per la programmazione è sufficiente agire sui pulsanti e manopola secondo le istruzioni riportate nel manuale.

È possibile definire:

- il tipo di impianto (2 o 4 tubi, con valvole, con sonde esterne o meno);
- il modo di comando (sulle valvole, sul ventilatore, su entrambi);
- la commutazione tra riscaldamento e raffreddamento manuale o automatico;
- i valori di: regolazione temperatura, commutazione riscaldamento/raffrescamento, intervento sonda di minima temperatura acqua, economy, ampiezza zona neutra, isteresi, bande proporzionali, eventuali ritardi di fermata ventilatore, tempo avviso controllo filtro.

N.B.: nell'installazione a bordo del ventilconvettore per un corretto funzionamento utilizzare le valvole.

PRODUCT TYPE

Programmable electronic thermostat with LCD for fan coils 2 or 4 pipes

Main functions:

- switching the fan coil on and off;
- room temperature adjustment (internal air sensor);
- manual or automatic heating/cooling selection;
- manual or automatic 3 speed setting;
- display for reading/displaying room and set point temperature;
- control of modulating valves (0-10 Vdc) and motor (0-10 Vdc);
- programmability of functions.
- Installation:
 - wall-mounted (surface mounting with centres for box 503);
 - directly on the fan coil.
- Power supply:
 - 230 Vac 50 Hz (for use with modulating valves 230 Vac)
 - 24 Vac 50 Hz (for use with modulating valves 24 Vac)
- Inputs for air intake sensor, minimum water temperature thermostat/sensor or VCEow contact, central heating/cooling changeover
- State of filter control; function: economy, frost protection, stratification prevention.
- 2 outputs for modulating valves (0-10 Vdc); 1 output for modulating motor (0-10 Vdc). Possibility of control for extra electric heater.

Suitable for wall mounting; alternatively it may be installed directly on the fan coil.

APPLICATIONS

Control of a single fan coil in hotel rooms, offices and dwellings where automated functions are required or fine modulating of the flow of water to the fan coil to improve environmental comfort.

Suitable for:

- 2-pipe system;
- 2-pipe system + modulating valve + possible electric heater;
- 4-pipe system + 2 modulating valves with automatic changeover between heating/cooling.

N.B.: if used with 24 Vac valves, the thermostat must be powered through a 230/24 Vac transformer.

OPERATION

The thermostat has a set of parameters that allow the mode of operation to be defined according to installation or system requirements. To program, just use the buttons and knob according to the instructions given in the guide. The following may be defined:

- type of system (2 or 4 pipes, with valves, with or without external sensors);
- control mode (valves, fan, both);
- type of valves (on-off or floating/3-point);
- manual or automatic changeover between cooling and heating;
- values for: temperature adjustment, heating/cooling changeover, minimum water temperature sensor activation, economy, neutral zone amplitude, hysteresis, proportional bands, any fan stop delays, filter control warning time.

N.B.: with installation directly on the fan coil, use the valves for correct operation.

ACCESSORI	CODICI	€
Sonda aria di ripresa (NTC)	Montata	A0055150017 16
	Sfusa	A0055150046 16
	Non montata	
Sonda acqua (per funzione di minima invernale o commutazione automatica riscaldamento/raffrescamento)	Montata	A0055150033 16
	Sfusa	A0055150047 16
	Non montata	
Trasformatore 230/24 Vca (per utilizzo con valvole a 24 Vca)	Montato	A0055150189 76
	Sfuso	A0055150069 60
	Non montato	
Scatola per sonda aria		A0055150117 9
SOVRAPPREZZO cavo al metro per lunghezze maggiori dello standard	per sonde	A0055150122 5

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Air intake sensor (NTC)	Mounted	A0055150017 16
	Loose	A0055150046 16
	Not mounted	
Water sensor (for winter minimum function or automatic heating/cooling changeover)	Mounted	A0055150033 16
	Loose	A0055150047 16
	Not mounted	
Transformer 230/24 Vac (for use with valves at 24 Vac)	Mounted	A0055150189 76
	Loose	A0055150069 60
	Not mounted	
Wall box for air sensor		A0055150117 9
EXTRA PRICE (each meter) for special length of cable	for sensor	A0055150122 5

VCE VB SLIM VTE VEMA CSV4S-HCV4S

RCVF1

MONTATO - MOUNTED	COD.	€
	A0055150153 x1 - x9 - x4 - x2 - x7 - x3	115
	A0055150149 x0 - x5 - x8	115
SFUSO - LOOSE	COD.	
	A0055150171	99



TIPO DI PRODOTTO

Regolatore continuo di velocità per fan coil.

Funzioni principali:

- variazione continua della velocità del fan coil (mediante segnale di comando 0-10 V);
- Installazione: - a bordo fan coil;
- Alimentazione: - 230 Vca 50/60 Hz

PRODUCT TYPE

Continuous speed controller for fan coils.

Main functions:

- continuous speed control of the fan coil (by output signal type 0-10 V);
- Installation: - on the fan coil;
- Power supply: - 230 Vac 50/60 Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Dispositivo elettronico sviluppato per il pilotaggio di motori AC monofase. È dedicato in particolare alla regolazione lineare di velocità del ventilatore dei ventilconvettori.

Fino ad oggi la variazione di velocità del ventilatore avveniva tipicamente su tre livelli fissi di velocità (minima, media e massima). Con un termostato dotato di segnale di comando proporzionale 0-10 V o PWM, attraverso l'RCVF1, è ora possibile effettuare una regolazione lineare della velocità del ventilatore. Il termostato è collegato all'RCVF1 tramite due soli fili di segnale ed è quindi facilmente collocabile in qualsiasi punto dell'ambiente dove si trova il ventilconvettore.

PRODUCT DESCRIPTION

Electronic device developed to drive AC single-phase electric motor. It's especially dedicated to the linear speed regulation of fan coils. Up till now the speed variation of fans has been done typically on three fixed speed levels.

By means of a thermostat with proportional output signal type 0-10V or PWM, thanks to RCVF1 it is now possible to carry out a linear speed regulation of the fans.

The thermostat will be connected to RCVF1 by means of two signal wires and so it can be easily placed in any point of the ambient where the fan coil is.

APPLICAZIONI

Il controllo elettronico RCVF1, unito al termostato a display CD2/X6M, consente un maggior comfort acustico grazie alla variazione continua di velocità del motore, evitando il salto che fino ad oggi avveniva nei 3 livelli di velocità (min, med e max).

APPLICATIONS

The electronic controller RCVF1, combined with the display thermostat CD2/X6M, offers more acoustic comfort due to the proportional control of motor speed, which avoids the jump that hitherto occurred in the 3 speed levels (min, med and max).

FUNZIONAMENTO

L'RCVF1 si basa su un convertitore di tensione che varia la tensione applicata al motore in modo proporzionale al segnale di comando al suo ingresso.

L'alimentazione è a 230 Vca ed è dotato di:

- 1 uscita a 230 Vca per l'alimentazione del motore AC monofase: max 0,6A;
- 1 ingresso PWM elettricamente isolato per la regolazione della velocità del motore;
- 1 ingresso 0-10V elettricamente isolato per la regolazione della velocità del motore.

OPERATION

RCVF1 is based on a chopper voltage converter that regulates the voltage in a proportional way respect to an external input signal (PWM or 0-10V signal).

The power supply is 230 Vac and it is provided with:

- 1 power output 230 vac to supply the single-phase AC motor: max 0,6 A;
- 1 PWM electrically insulated input command for the motor speed regulation;
- 1 0-10V electrically insulated input command for the motor speed regulation.

ACCESSORI

Non previsti

ACCESSORIES

None

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
503FA									
SFUSO - LOOSE					COD.		€		
					A0055150131		163		

Fig.: placca esterna (accessorio)
Pic.: external cover (optional)



TIPO DI PRODOTTO

Termostato elettronico per ventilconvettori con display LCD;

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- regolazione temperatura ambiente;
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale o automatico;
- selezione 3 velocità manuale o automatica;
- display per lettura/visualizzazione temperatura ambiente e set point;
- comando valvole on-off;
- Installazione: - a parete, montaggio da incasso su scatola 503;
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz

- Ingresso sonda di minima (sonda inclusa)

DESCRIZIONE PRODOTTO

Termostato elettronico per ventilconvettore a 2 o 4 tubi. Completo di:

- Sonda aria interna;
- Pulsanti T+/T- per la regolazione della temperatura ambiente e V+/V- per selezione velocità min-med-max del ventilatore;
- Pulsante per la selezione raffreddamento/riscaldamento manuale; pulsante di spegnimento; pulsante per la selezione modalità automatica o manuale del ventilatore;
- Blocco tastiera;
- Ingresso per sonda di minima temperatura acqua (compresa);
- 2 uscite per valvole tipo on-off 230 Vca.

APPLICAZIONI

Controllo di un singolo ventilconvettore in camere d'albergo, uffici, abitazioni in cui si richieda l'abbinamento di precisione e design moderno.

Adatto per:

- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi + valvola;
- impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione automatica riscaldamento/raffrescamento.

FUNZIONAMENTO

Il termostato è dotato di una serie di parametri che permettono di definire il modo di funzionamento in base alle esigenze di installazione o impianto.

Per la programmazione è sufficiente agire sui tasti, secondo le istruzioni riportate nel manuale.

È possibile definire:

- il differenziale di intervento sulla temperatura ambiente;
- il gradino di temperatura per il cambio di velocità in automatico;
- l'ampiezza della zona neutra;
- il tipo di scala: gradi centigradi o fahrenheit;
- il modo di comando (sulle valvole, sulle valvole e sul ventilatore);
- la commutazione tra riscaldamento/raffrescamento manuale o automatico;
- la temperatura della sonda di minima temperatura acqua.

ACCESSORI	CODICI	€
Placca nera "GEWISS"	Sfusa Non montata A0055150114	26

PRODUCT TYPE

Electronic thermostat with LCD for fan coils;

Main functions:

- switching the fan coil on and off;
- room temperature adjustment;
- manual or automatic heating/cooling selection;
- manual or automatic 3 speed setting;
- display for reading/displaying room and set point temperature;
- on-off valve control;
- Installation: - wall-mounted, flush on box 503;
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz

- Input for minimum temperature sensor (sensor included)

PRODUCT DESCRIPTION

Electronic thermostat for 2 or 4-pipe fan coil. Complete with:

- Room air sensor;
- T+/T- buttons for room temperature adjustment and V+/V- buttons for low-med-high fan speed selection.
- Button for manual cooling/heating selection; "off" button; button for automatic or manual mode selection of fan;
- Keypad lock;
- Input for minimum water temperature sensor (included);
- 2 outputs for on-off type valves 230 Vac

APPLICATIONS

Control of a single fan coil in hotel rooms, offices and dwellings where a combination of precision and modern design is required

Suitable for:

- 2-pipe system;
- 2-pipe system + valve;
- 4-pipe system + 2 valves with automatic heating/cooling changeover.

OPERATION

The thermostat has a set of parameters that allow the mode of operation to be defined according to installation or system requirements. To program, just use the keys according to the instructions given in the guide.

The following may be defined:

- operating differential on the room temperature;
- temperature level for speed change in the automatic mode;
- amplitude of the neutral zone;
- type of scale: degrees Centigrade or Fahrenheit;
- control mode (valves, valves and fan);
- manual or automatic changeover between heating/cooling;
- the temperature of minimum water temperature sensor.

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
"GEWISS" black external cover	Loose Not mounted A0055150114	26

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
503BUS + UNITÀ DI POTENZA DIN5 503BUS + DIN5 POWER UNIT									
MONTATO - MOUNTED					COD.			€	
					A0055150118			DIN5	
								158	
SFUSO - LOOSE					COD.				
					A0055150083			503 BUS	
								120	
					A0055150084			DIN5	
								142	

Fig.: placca esterna (accessorio)
Pic.: external cover (optional)

TIPO DI PRODOTTO

Controllore di area per ventilconvettori composto da unità a display LCD e unità di potenza Din5;

Funzioni principali:

- controllo di un'area in cui siano inseriti fino a 15 ventilconvettori, da un unico punto mediante unità LCD in modalità master/slave;
- Installazione del controllore:
 - a parete, montaggio da incasso su scatola 503;
- Alimentazione:
 - 230 Vca 50 Hz
- Installazione unità di potenza din5:
 - a bordo del ventilconvettore su guida din;
- Connessione tra le unità:
 - cavo seriale tipo RS485;
- Alimentazione:
 - 230 Vca 50 Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Controllore di area per ventilconvettori a 2 o 4 tubi. Il controllore è completo di:

- Sonda aria interna;
- Pulsanti T+T- per la regolazione della temperatura ambiente e V+V- per selezione velocità min-med-max del ventilatore.
- Pulsante per la selezione raffreddamento/riscaldamento manuale; pulsante di spegnimento; pulsante per la selezione modalità automatica o manuale del ventilatore;
- Blocco tastiera.
- L'unità di potenza è completa di:
 - Ingresso per sonda di minima temperatura acqua e di temperatura aria di ripresa;
 - Connessione master/slave con controllo di temperatura su ogni singolo ventilconvettore in ripresa aria.
 - 2 uscite per valvole tipo on-off.

APPLICAZIONI

- 1) Controllo fino a n°15 ventilconvettori con sistema master/slave in uffici open-space o ambienti di ampia metratura come per esempio sale per conferenze dove si richieda un comando centrale.
- 2) Controllo da un'unica punto fino a 15 diversi ventilconvettori con sistema master/slave; la temperatura impostabile sul controllore è comunque unica, ma ogni ventilconvettore potrà effettuare la regolazione di tale temperatura autonomamente con una sonda (opzionale) posta in ripresa aria nel ventilconvettore. Design moderno ed elevata precisione. Adatto per:
 - impianto a 2 tubi;
 - impianto a 2 tubi + valvola;
 - impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione manuale riscaldamento/raffreddamento.

FUNZIONAMENTO

Ventilconvettore a 2 tubi senza valvola: in modalità auto il termostato avvia il ventilatore in richiesta di caldo o freddo e ferma il ventilatore al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante i pulsanti di regolazione.

Ventilconvettore a 2 tubi con valvola: in modalità auto il termostato avvia il ventilatore ed apre la valvola in richiesta di caldo o freddo; ferma il ventilatore e chiude la valvola al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante i pulsanti di regolazione.

Ventilconvettore a 4 tubi con 2 valvole: la funzione riscaldamento o raffreddamento viene fissata manualmente. In funzione riscaldamento e modalità auto il termostato avvia il ventilatore ed apre la valvola del caldo in richiesta di caldo; ferma il ventilatore e chiude la valvola al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante pulsanti. In funzione raffreddamento e modalità auto il termostato avvia il ventilatore ed apre la valvola del freddo in richiesta di freddo; ferma il ventilatore e chiude la valvola al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante i pulsanti di regolazione.

Funzionamento del ventilatore

Riscaldamento:

a) In presenza della sonda di minima temperatura acqua, il ventilatore si avvia quando la temperatura dello scambiatore è maggiore di 40°C.

b) In modalità manuale (min-med-max) il ventilatore continua la ventilazione se la temperatura dello scambiatore è maggiore di 40°C.

Raffreddamento: in modalità manuale (min-med-max) il ventilatore continua la ventilazione. N.B.: per un corretto funzionamento utilizzare le valvole.

PRODUCT TYPE

Area controller for fan coils, consisting of LCD unit and power unit Din5;

Main functions:

- control from a single point of an area with up to 15 fan coils installed, using an LCD unit in master/slave mode;
- Controller installation:
 - wall-mounted, flush on box 503;
- Power supply:
 - 230 Vac 50 Hz
- Power unit din5 installation:
 - directly on the fan coil on din rail;
- Connection between units:
 - serial cable type RS485;
- Power supply:
 - 230 Vac 50 Hz

PRODUCT DESCRIPTION

Area controller for 2 or 4-pipe fan coils. The controller comes complete with:

- Room air sensor;
- T+/T- buttons for room temperature adjustment and V+/V- buttons for low-med-high fan speed selection.
- Button for manual cooling/heating selection; "off" button; button for automatic or manual mode selection of fan;
- Keypad lock.
- The power unit comes complete with:
 - Input for minimum water temperature and intake air temperature sensor;
 - Master/slave connection with temperature control on air intake on every single fan coil.
 - 2 outputs for on-off type valves.

APPLICATIONS

- 1) Control of up to 15 fan coils with master/slave system in open-plan offices or large environments such as conference rooms, where a central control is required.
- 2) Control from a single point of up to 15 different fan coils, using a master/slave system; only one temperature may be set on the controller, but independent adjustment of this temperature is possible on every fan coil through a sensor (optional) located on the air intake inside the fan coil. High precision and modern design. Suitable for:
 - 2-pipe system;
 - 2-pipe system + valve;
 - 4-pipe system + 2 valves with manual heating/cooling changeover.

OPERATION

2-pipe fan coil without valve: in the automatic mode the thermostat starts the fan if heating or cooling is required and stops the fan when the room temperature set with the fine adjustment buttons has been reached.

2-pipe fan coil with valve: in the automatic mode the thermostat starts the fan and opens the valve if heating or cooling is required; it stops the fan and closes the valve when the room temperature set with the fine adjustment buttons has been reached.

4-pipe fan coil with 2 valves: the heating or cooling function is set manually. In the heating or automatic mode the thermostat starts the fan and opens the hot water valve if heating is required; it stops the fan and closes the valve when the room temperature set with the buttons has been reached. In the cooling or automatic mode the thermostat starts the fan and opens the cold water valve if cooling is required; it stops the fan and closes the valve when the room temperature set with the adjustment buttons has been reached.

Fan operation

Heating:

a) When a minimum water temperature sensor is installed, the fan starts when the exchanger temperature exceeds 40°C.

b) In the manual mode (low-med-high) the fan continues to run if the exchanger temperature is higher than 40°C.

Cooling: in the manual mode (low-med-high) the fan continues to run.

N.B.: for correct operation use the valves.

ACCESSORI	CODICI	€
Sonda tipo NTC 10 kΩ per temp. aria di ripresa (cavo 1.5 m)	Montata	A0055150204 16
	Sfusa / Non montata	A0055150085 16
Sonda di minima tipo PTC 2 kΩ per temp. acqua (cavo 0.7 m)	Montata	A0055150206 16
	Sfusa / Non montata	A0055150090 16
Placca nera "GEWISS"	Sfusa	A0055150114 26
	Non montata	

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
NTC 10 kΩ type sensor for air intake temp. (cable 1.5 m)	Mounted	A0055150204 16
	Loose / Not mounted	A0055150085 16
PTC 2 kΩ type minimum sensor for water temp. (cable 0.7 m)	Mounted	A0055150206 16
	Loose / Not mounted	A0055150090 16
"GEWISS" black external cover	Loose	A0055150114 26
	Not mounted	

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
503 CT									
SFUSO - LOOSE				COD.				€	
				A0055150240				144	

Fig.: placca esterna (accessorio)
Pic.: external cover (optional)



TIPO DI PRODOTTO

Cronotermostato con display LCD
Cronotermostato per accensione/spegnimento ad orario ed in base alla temperatura ambiente di gruppi o singoli ventilconvettori, o pompa di circolazione o apertura/chiusura valvola di zona
Funzioni principali:
Programmazione settimanale 24h: due livelli di temperatura
Regolazione temperatura ambiente
Selezione riscaldamento/raffrescamento manuale
Display per lettura/visualizzazione temperatura ambiente, set point, ora corrente, programma giornaliero/settimanale
Installazione:
- a parete; montaggio da incasso su scatola 503
Alimentazione 230Vca/50Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Cronotermostato settimanale elettronico con display LCD
Dotato di una serie di pulsanti per:
regolazione della temperatura ambiente
programmazione settimanale
selezione riscaldamento/raffrescamento
selezione dei due livelli di temperatura programmabili
regolazione dell'ora corrente
N°1 contatto in commutazione

APPLICAZIONI

Adatto ad uffici e abitazioni in cui si voglia rendere automatica la funzione di accensione e spegnimento di un impianto di riscaldamento/raffrescamento per il confort e il risparmio energetico. Design moderno.

FUNZIONAMENTO

Accensione/Spegnimento manuale o automatico ad orario ed in base alla temperatura ambiente di:
- Singoli o gruppi di ventilconvettori: il cronotermostato accende il ventilconvettore in richiesta di caldo o freddo e lo spegne al raggiungimento della temperatura ambiente programmata
- Valvola di zona: il cronotermostato apre la valvola di zona in richiesta di caldo o freddo e la chiude al raggiungimento della temperatura ambiente programmata
- Pompa di circolazione: il cronotermostato accende la pompa di circolazione in richiesta di caldo o freddo e la spegne al raggiungimento della temperatura ambiente programmata
NB.
1) Il cronotermostato possedendo un contatto in commutazione non può gestire le tre velocità del ventilatore
2) L'uscita (contatto in commutazione) deve essere interfacciata ad un relè in base alle esigenze dell'installazione/impianto

PRODUCT TYPE

Chronothermostat with LCD display
Chronothermostat for switch on/off based on time and environment temperature of single or multiple fan coils, or circulation pump or zone valve opening/closing
Main functions:
Weekly 24h programming: two temperature levels
Environment temperature control
Manual heating/cooling selection
Display to read/display environment temperature, set point, current time, daily/weekly program
Installation;
- wall mounted; embedded in box 503
Power supply 230 Vac/50Hz

PRODUCT DESCRIPTION

Weekly electronic chronothermostat with LCD display
Provided with a set of buttons for:
environment temperature control
weekly programming
heating/cooling selection
selection of the two programmable temperature levels
current time setting
No. 1 switching contact

APPLICATIONS

Suitable for offices and homes where automatic switch on/off of a heating/cooling system is required for comfort and energy saving. Modern design.

OPERATION

Manual or automatic switch on/off based on time and environment temperature of:
- One or more fan coils: the chronothermostat switches on the fan coil upon request of heat or cold and switches it off when the preset environment temperature has been reached
- Zone valve: the chronothermostat opens the zone valve upon request of heat or cold and closes it when the preset environment temperature has been reached
- Circulation pump: the chronothermostat switches on the circulation pump upon request of heat or cold and switches it off when the preset environment temperature has been reached
NB.
1) *The chronothermostat, being provided with a switching contact, cannot control the three fan speeds*
2) *The output (switching contact) must be interfaced with a relay according to installation/system requirements*

ACCESSORI	CODICI	€
Placca nera "GEWISS"	Sfusa Non montata A0055150114	26

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
"GEWISS" black external cover	Loose Not mounted A0055150114	26

VCE	E	VB	SLIM	VTE	VEMA	CSV4S-HCV4S
-----	---	----	------	-----	------	-------------

SDI-V

MONTATO - MOUNTED	COD.	€
	A0055150212	139
SFUSO - LOOSE	COD.	
	A0055150190	123



TIPO DI PRODOTTO

Scheda di interfaccia per comandare fino a 4 ventilconvettori da un unico termostato Ventilclima

- Installazione su guida DIN (9 moduli):
 - a bordo del ventilconvettore
 - all'interno di un quadro elettrico;
- Alimentazione:
 - 230 Vca 50 Hz

PRODUCT TYPE

Interface card to control up to 4 fan coils from a single Ventilclima thermostat.

- Installation on Din rail (9 modules):
 - directly on the fan coil;
 - inside a switchboard;
- Power supply:
 - 230 Vac 50 Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Scheda a relè per il comando di: 4 ventilatori e 8 attuatori per valvola caldo/freddo da un unico comando/termostato

- N°1 ingresso di alimentazione ventilatori e valvole 230Vac/50Hz
- N°1 ingresso velocità min-med-max per comando/termostato 230Vac/50Hz
- N°2 ingressi valvole tipo on/off per comando/termostato 230Vac/50Hz
- N°2 uscite per controllo valvole tipo on/off 230Vac/50Hz
- N°4 uscite velocità min-med-max per controllo ventilatore 230Vac/50Hz

PRODUCT DESCRIPTION

Relay board for controlling 4 fans and 8 heat/cold valve actuators from a single control/thermostat.

- 1 input for fans and valves power supply 230 Vac/50 Hz;
- 1 input for low-med-high speed for control/thermostat 230 Vac/50 Hz;
- 2 inputs for on/off valves for control/thermostat 230 Vac/50 Hz;
- 2 outputs for on/off valves control 230 Vac/50 Hz;
- 4 outputs for low-med-high speed for fan control 230 Vac/50 Hz.

APPLICAZIONI

Controllo fino a 4 ventilconvettori a 2 o 4 tubi in ambienti dove si richiede un unico comando/termostato. Adatto per:

- impianto a 2 tubi;
- impianto a 2 tubi/4 tubi + valvole on/off.

APPLICATIONS

Control of up to 4 fan coils with 2 or 4-pipe systems in environments where a single control/thermostat is required. Suitable for:

- 2 pipe system;
- 2 pipe/4pipe system + on/off valves.

FUNZIONAMENTO

I segnali di ingresso provenienti dal comando/termostato pilotano ciascuno un relè, il quale a sua volta comanda:

- la singola velocità del motore ad esso collegato;
- gli attuatori per valvola on/off.

OPERATION

Each of the low-med-high input signals coming from the control/thermostat controls a relay, which in turn controls:

- the single speed of the fan to which it is connected;
- the actuators for on/off valve.

ACCESSORI

Non previsti

ACCESSORIES

None

INTERFACCIA DI POTENZA POWER INTERFACE CHART

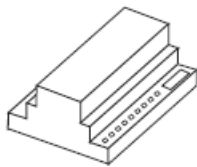
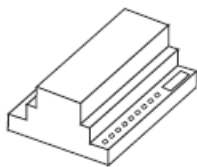
		Modello Model	Codice Code	€
	Interfaccia di potenza dotata di un ingresso per termostato e un'uscita motore. Relè da 16 A. Alimentazione 230 Vca; 50 Hz. Montaggio su guida Din. MONTATO (su UTC) <i>Power interface. One input for thermostat and one outputs for motor. Relay da 16 A. Power supply 230 vac; 50 Hz. Din rail mounted. INSTALLED (on UTC)</i>	SDP	A0055150256	141
	Interfaccia di potenza dotata di un ingresso per termostato e un'uscita motore. Relè da 16 A. Alimentazione 230 Vca; 50 Hz. Montaggio su guida Din. SFUSO <i>Power interface. One input for thermostat and one outputs for motor. Relay da 16 A. Power supply 230 vac; 50 Hz. Din rail mounted. LOOSE</i>	SDP	A0060150037	125

TABELLA DI UTILIZZO DELL'INTERFACCIA DI POTENZA PER REGOLATORI VENTILCLIMA POWER INTERFACE CHART FOR VENTILCLIMA CONTROLLERS

	CFT 01	CFT 02	CFT 03	CFT 04	CFT 05	CFT 06	CFT 07	CFT 08
Quadro comando CD11 <i>Control panel CD11</i>	-	-	-	SDP	-	-	SDP	SDP
Commutatore con selettore a slitta Vimar <i>Slide selector Vimar</i>	-	-	-	SDP	-	-	SDP	SDP
Commutatore con selettore rotativo B-Ticino <i>Rotary selector B-Ticino</i>	-	-	-	SDP	-	-	SDP	SDP
Telecomando TRI/F1 <i>Remote control TRI/F1</i>	-	-	-	SDP	-	-	SDP	SDP
Termostato elettronico CD12 <i>Electronic thermostat CD12</i>	-	-	-	SDP	SDP	SDP	SDP	SDP
Termostato elettronico CD12C <i>Electronic thermostat CD12C</i>	-	-	-	SDP	SDP	SDP	SDP	SDP
Termostato elettronico CD14 <i>Electronic thermostat CD14</i>	-	-	-	SDP	SDP	SDP	SDP	SDP
Termostato elettronico CD2/X6F <i>Electronic thermostat CD2/X6F</i>	-	SDP	SDP	SDP	SDP	SDP	SDP	SDP

- = Non necessaria - Unnecessary

CSV/4S-HCV/4S

CD4S

SFUSO - LOOSE	COD.	€
	A0055150184	89



TIPO DI PRODOTTO

Accessorio per ventilconvettore a cassetta mod. CSV/4S e HCV/4S in sostituzione del telecomando ;

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilconvettore;
- regolazione temperatura ambiente;
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale o automatico;
- selezione 4 velocità manuale e automatica;
- impostazione/visualizzazione temperatura di set point su display LCD;
- Installazione: - a parete (montaggio esterno);
- N.B.: insieme a questo accessorio viene fornito un cavo speciale precablato della lunghezza di mt. 10 da utilizzare per la connessione elettrica alla scheda elettronica nella cassetta.

DESCRIZIONE PRODOTTO

Comando con display LCD per ventilconvettore a cassetta a 2 o 4 tubi.

Tastiera di tipo a membrana che permette le funzioni di:

- regolazione temperatura ambiente;
- selezione della modalità di funzionamento: raffrescamento, riscaldamento, solo ventilazione, deumidificazione, automatico (per cassetta 4 tubi);
- selezione della velocità auto-min-med-max del ventilatore;
- regolazione manuale o automatica delle alette per dirigere il flusso dell'aria;
- timer giornaliero per il funzionamento della cassetta ad orario (deve essere impostato manualmente ogni giorno);
- funzione orologio ed economy;
- led di segnalazione per funzione economy, timer ed allarmi.

N.B.: la misura di temperatura aria viene sempre effettuata a bordo della cassetta in ripresa aria.

APPLICAZIONI

Comando di una singola cassetta mod. CSV/4S e HCV/4S in alternativa al telecomando. Adatto per:

- cassetta 2 tubi + valvola;
- cassetta 4 tubi + 2 valvole.

FUNZIONAMENTO

1 - Cassetta a 2 tubi + valvola: il termostato apre la valvola in richiesta di caldo o freddo e la chiude al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante tastiera del comando. Nel normale funzionamento il ventilatore continua sempre la ventilazione.

2 - Cassetta a 4 tubi + 2 valvole: la funzione riscaldamento o raffrescamento può essere fissata manualmente o automaticamente. Il termostato comanda la valvola del caldo in funzione riscaldamento e la valvola del freddo in funzione raffrescamento; chiude le valvole al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante tastiera del comando. Nel normale funzionamento il ventilatore continua sempre la ventilazione.

Specifica di funzionamento del ventilatore

Riscaldamento:

Temperatura acqua di mandata < di 23°C: il ventilatore si ferma (stato di allarme)

Temperatura acqua di mandata compresa fra 23°C e 32°C: il ventilatore funziona solo alla minima velocità

Temperatura acqua di mandata > di 32°C: il ventilatore funziona alla velocità impostata

Raffrescamento:

Temperatura acqua di mandata > di 25°C: il ventilatore rimane in minima velocità (stato di allarme)

Temperatura acqua di mandata < di 25°C: il ventilatore funziona alla velocità impostata

ACCESSORI

Non previsti

PRODUCT TYPE

Accessory for cassette mod. CSV/4S and HCV/4S fan coil in lieu of remote control;

Main functions:

- switching the fan coil on and off;
- room temperature adjustment;
- manual or automatic heating/cooling selection;
- manual or automatic 4 speed setting;
- setting/display of set point temperature on LCD;
- Installation: - wall-mounted (surface mounting);
- N.B.: a special prewired cable 10 m long is supplied with this accessory and must be used to connect to the printed circuit board in the cassette.

PRODUCT DESCRIPTION

Control with LCD for 2 or 4-pipe cassette fan coil (set-up for remote control).

Membrane keypad used for the following functions:

- room temperature adjustment;
- mode of operation selection: cooling, heating, fan only, dehumidifying, automatic (for 4-pipe cassettes);
- auto-low-med-high fan speed selection;
- manual or automatic adjustment of flaps for airflow direction;
- daily timer for timed cassette operation (it must be set manually every day);
- clock and economy function;
- indicator light for economy function, timer and alarms.

N.B.: the air temperature is always measured on the air intake inside the cassette.

APPLICATIONS

Control for a single cassette mod. CSV/4S and HCV/4S in lieu of the remote control. Suitable for:

- 2-pipe cassette + valve;
- 4-pipe cassette + 2 valves.

OPERATION

1 - 2-pipe cassette + valve: the thermostat opens the valve if heating or cooling is required and closes it when the room temperature set with the keypad has been reached. During normal operation the fan continues to run.

2 - 4-pipe cassette + 2 valves: the heating or cooling mode may be set manually or automatically. The thermostat controls the hot water valve in the heating mode and the cold water valve in the cooling mode; it closes the valve when the room temperature set with the keypad has been reached. During normal operation the fan continues to run.

Fan operation specification

Heating:

Delivery water temperature < 23°C: the fan stops (alarm)

Delivery water temperature between 23°C and 32°C inclusive: the fan only operates at low speed

Delivery water temperature > 32°C: the fan operates at the set speed

Cooling:

Delivery water temperature > 25°C: the fan remains at low speed (alarm)

Delivery water temperature < 25°C: the fan operates at the set speed

ACCESSORIES

None

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
TA/1									
SFUSO - LOOSE				COD.		€			
				A0055150001		45			



TIPO DI PRODOTTO

Termostato elettronico;
Funzioni principali:
- accensione/spengimento pompa di circolazione o apertura/chiusura valvola di zona;
- regolazione temperatura ambiente;
- selezione riscaldamento/raffrescamento manuale;
- Installazione: - a parete (montaggio esterno);
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz

PRODUCT TYPE

Electronic thermostat;
Main functions:
- switching the circulating pump on and off or opening/closing the zone valve;
- room temperature adjustment;
- manual heating/cooling selection;
- Installation: - wall-mounted (surface mounting);
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Termostato elettronico per comando valvola di zona o pompa di circolazione.
Completo di:
- Sonda aria interna;
- Manopola regolazione temperatura ambiente;
- Selettore manuale off/raffrescamento/riscaldamento;
- Ingresso per sonda aria di ripresa;
- Uscita per valvola tipo on-off o pompa di circolazione 230 Vca;
- Led per indicazione stato del termostato: on/off.

PRODUCT DESCRIPTION

Electronic thermostat for controlling zone valve or circulating pump.
Complete with:
- Room air sensor;
- Room temperature control knob;
- Manual off/cooling/heating selector switch;
- Input for air intake sensor;
- Output for on-off type valve or circulating pump 230 Vac;
- LED to show thermostat status: on/off.

APPLICAZIONI

Comando di una singola valvola di zona o pompa di circolazione.
Adatto per:
- impianto a 2 tubi.

APPLICATIONS

Control of a single zone valve or circulating pump.
Suitable for:
- 2-pipe system.

FUNZIONAMENTO

Comando valvola di zona: il termostato apre la valvola di zona in richiesta di caldo o freddo e la chiude al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.
Comando pompa di circolazione: il termostato avvia la pompa di circolazione in richiesta di caldo o freddo e la spegne al raggiungimento della temperatura ambiente fissata mediante manopola.

OPERATION

Zone valve control: the thermostat opens the zone valve if heating or cooling is required and closes it when the room temperature set with the knob has been reached.
Circulating pump control: the thermostat starts the circulating pump if heating or cooling is required and closes it when the room temperature set with the knob has been reached.

ACCESSORI	CODICI	€
Sonda aria di ripresa	Montata A0055150126	16
	Sfusa Non montata A0055150147	16
	per sonde A0055150122	5
SOVRAPPREZZO cavo al metro per lunghezze maggiori dello standard		

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Air intake sensor	Mounted A0055150126	16
	Loose Not mounted A0055150147	16
	EXTRA PRICE (each meter) for special length of cable for sensor A0055150122	5

VCE	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
-----	----	------	-----	---------	------	-------------	-----	-----

COMMUTATORE CON SELETTORE A SLITTA (VIMAR) CHANGEOVER SWITCH WITH SLIDE SELECTOR (VIMAR)

SFUSO - LOOSE	COD.		€
	A0055150041	BIANCO - WHITE	94
	A0055150039	NERO - BLACK	94



TIPO DI PRODOTTO

Commutatore con selettore a slitta per ventilconvettore;

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilatore;
- selezione 3 velocità manuale;
- Installazione: - a parete (montaggio da incasso su scatola 503);
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz

PRODUCT TYPE

Slide selector switch for fan coil;

Main functions:

- switching the fan on and off;
- manual 3 speed setting;
- Installation: - wall-mounted (flush on box 503);
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Commutatore a slitta a 4 posizioni off-min-med-max per la selezione della velocità del ventilatore e spegnimento dello stesso.

Adatto all'installazione in scatola VIMAR a 3 moduli. Occupa 1 modulo.

PRODUCT DESCRIPTION

Slide selector switch with 4 positions, off-low-med-high, for selecting the fan speed and switching it off.

Suitable for installation in VIMAR 3-module mounting box. It occupies 1 module.

APPLICAZIONI

Comando di un singolo ventilatore.

APPLICATIONS

Control of one single fan.

FUNZIONAMENTO

Il commutatore accende il ventilatore alimentando la velocità selezionata.

Spegne il ventilatore in posizione off.

OPERATION

The selector switch powers up the fan at the selected speed.

When put to the "off" position, it switches the fan off.

ACCESSORI

Non previsti

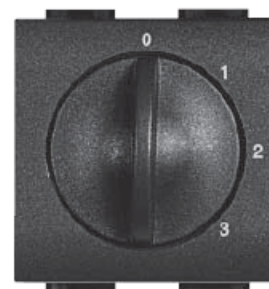
ACCESSORIES

None

VCE	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSW4S-HCV4S	CFT	EBF
-----	----	------	-----	---------	------	-------------	-----	-----

COMMUTATORE CON SELETTORE ROTATIVO (B-TICINO) ROTARY SELECTOR SWITCH (B-TICINO)

SFUSO - LOOSE	COD.	€
	A0055150042	124



TIPO DI PRODOTTO

Commutatore con selettore rotativo per ventilconvettore;

Funzioni principali:

- accensione e spegnimento del ventilatore;
- selezione 3 velocità manuale;
- Installazione: - a parete (montaggio da incasso su scatola 503)
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz

PRODUCT TYPE

Rotary selector switch for fan coil;

Main functions:

- switching the fan on and off;
- manual 3 speed setting;
- Installation: - wall-mounted (flush on box 503)
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Commutatore rotativo a 4 posizioni off-min-med-max per la selezione della velocità del ventilatore e spegnimento dello stesso.

Adatto all'installazione in scatola B-TICINO a 3 moduli. Occupa 2 moduli

PRODUCT DESCRIPTION

Rotary selector switch with 4 positions, off-low-med-high, for selecting the fan speed and switching it off.

Suitable for installation in B-TICINO 3-module mounting box. It occupies 2 modules.

APPLICAZIONI

Comando di un singolo ventilatore.

APPLICATIONS

Control of one single fan.

FUNZIONAMENTO

Il commutatore accende il ventilatore alimentando la velocità selezionata. Spegne il ventilatore in posizione off.

OPERATION

The selector switch powers up the fan at the selected speed. When put to the "off" position, it switches the fan off.

ACCESSORI

Non previsti

ACCESSORIES

None

EBF

REGOLATORE CONTINUO DI VELOCITÀ CONTINUOUS SPEED CONTROLLER

KIT 2 REGOLATORI - KIT 2 CONTROLLERS	COD.		€
ADATTO PER UN SOLO MOTORE SUITABLE FOR ONE MOTOR ONLY	A0055150058	3 A	317
	A0055150059	5 A	386
	A0055150060	9 A	501



TIPO DI PRODOTTO

Regolatore continuo di velocità per recuperatore di calore;

Funzioni principali:

- regolazione continua della velocità del ventilatore;
- accensione/spengimento del ventilatore;
- accensione/spengimento eventuale resistenza elettrica di post riscaldamento o apertura/chiusura valvola di post-riscaldamento;
- Installazione: - a parete (montaggio da esterno);
- Alimentazione: - 230 Vca 50 Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Regolatore continuo di velocità del ventilatore. Completo di:

- Manopola di regolazione velocità continua del ventilatore;
- Interruttore luminoso on/off ventilatore;
- Interruttore luminoso per comando valvola o resistenza elettrica di post-riscaldamento (uscita on/off 230 Vca);
- Regolazione del valore minimo della velocità del ventilatore.

Sono disponibili 3 modelli (1, 2, 3) rispettivamente da 3A, 5A e 9A.

APPLICAZIONI

Comando di un singolo recuperatore di calore.

Il singolo regolatore (collegamento tipo B) è adatto per:

- recuperatore di calore con ventilatori di mandata ed espulsione in parallelo;
- recuperatore di calore con ventilatori di mandata ed espulsione in parallelo + batteria ad acqua di post riscaldamento;
- recuperatore di calore con ventilatori di mandata ed espulsione in parallelo + resistenza elettrica di post riscaldamento.

Il kit 2 regolatori (collegamento tipo A) è adatto per:

- recuperatore di calore con ventilatori di mandata ed espulsione separati;
- recuperatore di calore con ventilatori di mandata ed espulsione separati + batteria ad acqua di post riscaldamento;
- recuperatore di calore con ventilatori di mandata ed espulsione separati + resistenza elettrica di post riscaldamento.

N.B.: entrambi i collegamenti A e B assicurano il rispetto delle direttive sulla sicurezza e compatibilità elettromagnetica. È preferibile comunque il tipo A in quanto il ventilatore è sensibilmente più silenzioso.

N.B.: non adatto per ventilconvettori.

FUNZIONAMENTO

Posizionando su on l'interruttore del ventilatore, si avvia la ventilazione che può essere regolata secondo le esigenze, attraverso la manopola; lo stesso interruttore abilita l'uscita per il comando di una resistenza di post riscaldamento (la resistenza elettrica richiede sempre il ventilatore acceso per essere abilitata).

Un secondo interruttore attiva un'eventuale uscita di servizio.

ACCESSORI

Non previsti

PRODUCT TYPE

Continuous speed controller for heat recovery unit;

Main functions:

- continuous speed control of the fan;
- switching the fan on and off;
- switching any reheat electric heater on and off or opening/closing of reheat valve;
- Installation: - wall-mounted (surface mounting);
- Power supply: - 230 Vac 50 Hz

PRODUCT DESCRIPTION

Continuous speed controller for fan. Complete with:

- fan continuous speed adjustment knob;
- fan on/off illuminated switch;
- illuminated switch for valve control or reheat electric heater (on/off output 230 Vac);
- fan speed minimum value control.

Available in 3 models (1, 2, 3), 3A, 5A and 9A respectively.

APPLICATIONS

Control of a single heat recovery unit.

The single controller (type B connection) is suitable for:

- heat recovery unit with blower and extractor fans in parallel;
- heat recovery unit with blower and extractor fans in parallel + reheat water coil;
- heat recovery unit with blower and extractor fans in parallel + reheat electric heater.

The kit with 2 controllers (type A connection) is suitable for:

- heat recovery unit with separate blower and extractor fans;
- heat recovery unit with separate blower and extractor fans + reheat water coil;
- heat recovery unit with separate blower and extractor fans + reheat electric heater.

N.B.: both connections A and B ensure compliance with directives on safety and electromagnetic compatibility. Type A is, however, preferable as fan noise is considerably lower.

N.B.: unsuitable for fan coils.

OPERATION

Putting the fan switch to "on" starts the fan and the speed may be adjusted as required using the knob; the same switch enables the output for the control of a reheat electric heater (the fan must be switched on for the electric heater to be enabled).

A second switch activates any service output.

ACCESSORIES

None

EBF

TERMOSTATO ANTIGELO (specifico per unità di recupero calore EBF)
ANTIFREEZE THERMOSTAT (for EBF heat recovery units)

MONTATO - MOUNTED	COD.	€
PER UNITÀ EBF - FOR EBF UNITS	A0055150143	174


TIPO DI PRODOTTO

Termostato antigelo a riarmo automatico per la protezione della batteria.

Installazione:

- a bordo unità ; il capillare lungo 3 mt deve essere disposto sulla batteria con le apposite staffe a corredo.

DESCRIZIONE PRODOTTO

Termostato capillare completo di contenitore per i contatti elettrici.
Contatto in commutazione.

APPLICAZIONI

Adatto ad una singola batteria.

Controlla che la temperatura della batteria non scenda al di sotto di un valore di guardia pre-impostato a 5°C.

PRODUCT TYPE

Antifreeze thermostat with automatic reset for battery safety.

Installation:

- onboard; the 3 mt capillary must be positioned on the battery with specific brackets (provided).

PRODUCT DESCRIPTION

Capillary thermostat complete with container for electric contacts.
Switching contact.

APPLICATIONS

Suitable for a single battery.

Verifies that battery temperature does not decrease below a preset warning value of 5°C.

VCE E VB SLIM VTE

TERMOSTATO ANTIGELO (specifico per ventilconvettori)
ANTIFREEZE THERMOSTAT (for fan coil units)

MONTATO - MOUNTED	COD.	€
PER VENTILCONVETTORI - FOR FAN COIL UNITS	A0055150178	153


TIPO DI PRODOTTO

Termostato antigelo a riarmo automatico per:

- protezione della batteria
- controllo temperatura aria esterna in presenza di serranda motorizzata

Installazione:

- a bordo unità : il bulbo sensibile deve essere inserito fra le alette della batteria o in presenza di serranda motorizzata presa aria esterna in aspirazione.

DESCRIZIONE PRODOTTO

Termostato a bulbo capillare.
Contatto in commutazione .

APPLICAZIONI

Adatto ad un singolo ventilconvettore.

Controlla che la temperatura della batteria o dell'aria esterna non scenda al di sotto di un valore di guardia pre-impostato a 5°C.

PRODUCT TYPE

Antifreeze thermostat with automatic reset for:

- battery safety
- check for external air temperature in presence of motorized gate

Installation:

- onboard: the sensitive bulb shall be inserted between two battery fins or in presence of outdoor air intake motorized gate.

PRODUCT DESCRIPTION

Capillary bulb thermostat.
Switching contact.

APPLICATIONS

Suitable for a single fan coil.

Verifies that battery or external air temperature does not decrease below a preset warning value of 5°C.

VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSVMS-HCVMS
-----	---	----	------	-----	---------	------	-------------

UMIDOSTATO DA PARETE WALL HUMIDISTAT

SFUSO - LOOSE	COD.	€
	A0055150146	140



TIPO DI PRODOTTO

Umido stato per controllo umidità relativa ambiente
Installazione:
- a parete

PRODUCT TYPE

Humidistat to monitor environment relative humidity
Installation;
- wall mounted

DESCRIZIONE PRODOTTO

Umido stato per controllo umidità relativa ambiente per ventilconvettore 2 o 4 tubi
- Manopola di regolazione percentuale di umidità relativa
- Contatto in commutazione per il controllo del ventilconvettore

PRODUCT DESCRIPTION

Humidistat to monitor environment relative humidity for 2 or 4 pipes fan coil
- Knob to adjust the percentage of relative humidity
- Switching contact to control the fan coil

APPLICAZIONI

Deumidificazione: attivazione del ventilconvettore in regime di raffreddamento.
NOTA BENE:
1) L'umido stato possedendo un contatto in commutazione non può gestire le tre velocità del ventilatore
2) L'uscita (contatto in commutazione) deve essere interfacciata ad un relè in base alle esigenze dell'installazione/impianto

APPLICATIONS

Dehumidification: activation of the fan coil in cooling mode.
NB:
1) The humidistat, being provided with a switching contact, cannot control the three fan speeds
2) The output (switching contact) must be interfaced with a relay according to installation/system requirements

FUNZIONAMENTO

I contatti 1-2 si chiudono e 1-4 si aprono quando l'umidità relativa dell'aria scende sotto il valore impostato.

OPERATION

Contact 1-2 closed and 1-4 open when air relative humidity drops below the set value.

ACCESSORI

Non previsti

ACCESSORIES

None

VCE	E	VB	SLIM	VTE	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT
-----	---	----	------	-----	------	-------------	-----

REGOLATORE A SINTESI D'ONDA CON POTENZIOMETRO VERSIONE 2A SYNTHESIS WAVE CONTROLLER WITH POTENTIOMETER VERSION 2A

SFUSO - LOOSE	COD.	€
	A0055150049	309



TIPO DI PRODOTTO

Regolatore continuo di velocità per ventilatore
Funzioni principali:
variazione continua del ventilatore mediante potenziometro
Installazione:
- a bordo del ventilconvettore
Alimentazione 230 Vca 50Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Variatore elettronico per la regolazione continua di motori asincroni monofase.
La tecnologia circuitale permette una operatività molto simile a quella di un inverter
Il circuito elettronico è installato all'interno di una scatola stagna completa di presacavi
La variazione lineare della velocità del ventilatore avviene tramite un potenziometro completo di manopola e fornito insieme al regolatore e connesso attraverso un cavo della lunghezza di 500mm; vi è comunque la possibilità di allungare il cavo per il posizionamento nel posto desiderato
1 uscita per alimentazione motore/ventilatore 230Vac
1 uscita per potenziometro
1 ingresso enable per l'accensione e lo spegnimento del motore/ventilatore (contatto puro)
1 trimmer di regolazione giri minimi del motore

APPLICAZIONI

Controllo lineare della velocità di un singolo motore/ventilatore al fine di avere:
- risparmio energetico: costi ridotti rispetto al motore a tre velocità
- regolazione di velocità finissima (ampio range di regolazione della velocità)
- confort acustico: assenza di rumore elettromeccanico (risonanze meccaniche) sul motore a tutti i regimi di velocità.
Possibilità di spegnimento del motore attraverso un termostato utilizzando l'ingresso enable.

FUNZIONAMENTO

La variazione tramite potenziometro del segnale di ingresso produce una variazione di frequenza del segnale di uscita al motore
Il funzionamento è molto semplice: attraverso la rotazione della manopola del potenziometro si varia in modo lineare la velocità del ventilatore.
Essenziali sono il rispetto delle tarature e l'on/off remoto che seguono.
Dopo aver eseguito i collegamenti elettrici, è necessario regolare i minimi giri del motore, agendo come segue
- Portare il potenziometro di regolazione della velocità al minimo
- Regolare i minimi giri del motore agendo con un adeguato cacciavite sul trimmer TR (vedi indicazione sul coperchio lato interno della scatola elettrica)
Il minimo deve essere regolato in modo che il motore dopo alcune ripetute accensioni non si blocchi.
NB: il motore bloccato per un lungo tempo con alimentazione elettrica presente, lo danneggia irreparabilmente.
Per spegnere il regolatore non togliere l'alimentazione elettrica 230VAC, ma utilizzare l'ingresso dedicato identificato nello schema elettrico 0V - ENABLE:
ON = contatto chiuso
OFF = contatto aperto
NB: togliere continuamente l'alimentazione elettrica al regolatore lo danneggia.

ACCESSORI

Non previsti

PRODUCT TYPE

Continuous control of fan speed
Main functions:
continuous control of the fan by means of potentiometer
Installation:
- onboard the fan coil
Power supply 230 V AC 50Hz

PRODUCT DESCRIPTION

Electronic speed control for continuous control of single phase asynchronous motors.
The technology of the circuit enables operation very similar to that of an inverter
The electronic circuit is installed inside a watertight box complete with gland
Linear fan speed variation is controlled by a potentiometer complete with knob, provided together with the controller, and connected by means of a 500mm cable; however, it is possible to extend the cable to position it in the desired location
1 output to supply motor/fan 230Vac
1 output for potentiometer
1 enable input to switch on/off the motor/fan (simple contact)
1 trimmer to control the minimum rounds of the motor

APPLICATIONS

Linear control of the speed of a single motor/fan in order to achieve:
- energy saving: reduced costs compared with three speed motor
- very accurate speed control (wide range of speed control)
- acoustic comfort: no electromechanic noise (mechanic resonance) on the motor at any speed.
Possibility to switch off the motor by means of a thermostat using the enable input.

OPERATION

The variation of the input signal by means of the potentiometer leads to a frequency change in the output signal to the motor
Operation is quite simple: the fan speed changes linearly by rotating the knob of the potentiometer.
It is mandatory to respect calibrations and remote on/off which follow.
After carrying out electric connections, it is necessary to set motor idle speed, operating as follows
- Set the speed control potentiometer to idle speed
- Set the minimum rounds of the motor operating with a suitable screwdriver on the TR trimmer (see indication on the cover in the inner side of the electric box)
Idle speed must be set so that the motor after a few repeated switch ons does not stop.
NB: if the motor is locked for a long time with power supply ON, this causes irreparable damages.
To switch off the controller, do not remove the 230VAC power supply; use the dedicated input identified in the electric layout 0V - ENABLE:
ON = contact closed
OFF = contact open
NB: repeatedly removing power supply from the controller leads to controller damage.

ACCESSORIES

None

UTC-UTV CFT EBF

**REGOLATORE A SINTESI D'ONDA CON POTENZIOMETRO VERSIONE 10A
SYNTHESIS WAVE CONTROLLER WITH POTENTIOMETER VERSION 10A**

SFUSO - LOOSE	COD.	€
	A0055150068	638

**TIPO DI PRODOTTO**

Regolatore continuo di velocità per ventilatore
Funzioni principali:
variazione continua del ventilatore mediante potenziometro
Installazione:
- a bordo del ventilconvettore
Alimentazione 230 Vca 50Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Variatore elettronico per la regolazione continua di motori asincroni monofase completo di filtro di rete e ventola di raffreddamento
La tecnologia circuitale permette una operatività molto simile a quella di un inverter
Il circuito elettronico è installato all'interno di una scatola stagna completa di prescavi e lo stesso vale per il filo di rete (scatola a parte).
La variazione lineare della velocità del ventilatore avviene tramite un potenziometro completo di manopola e fornito insieme al regolatore e connesso attraverso un cavo della lunghezza di 500mm; vi è comunque la possibilità di allungare il cavo per il posizionamento nel posto desiderato
1 uscita per alimentazione motore/ventilatore 230Vac
1 uscita per potenziometro
1 ingresso enable per l'accensione e lo spegnimento del motore/ventilatore (contatto puro)
1 trimmer di regolazione giri minimi del motore
1 filtro di rete 230Vac

APPLICAZIONI

Controllo lineare della velocità di un singolo motore/ventilatore al fine di avere:
- risparmio energetico: costi ridotti rispetto al motore a tre velocità
- regolazione di velocità finissima (ampio range di regolazione della velocità)
- confort acustico: assenza di rumore elettromeccanico (risonanze meccaniche) sul motore a tutti i regimi di velocità.
Possibilità di spegnimento del motore attraverso un termostato utilizzando l'ingresso enable.

FUNZIONAMENTO

La variazione tramite potenziometro del segnale di ingresso produce una variazione di frequenza del segnale di uscita al motore
Il funzionamento è molto semplice: attraverso la rotazione della manopola del potenziometro si varia in modo lineare la velocità del ventilatore.
Essenziali sono il rispetto delle tarature e l'on/off remoto che seguono.
Dopo aver eseguito i collegamenti elettrici, è necessario regolare i minimi giri del motore, agendo come segue
- Portare il potenziometro di regolazione della velocità al minimo
- Regolare i minimi giri del motore agendo con un adeguato cacciavite sul trimmer TR (vedi indicazione sul coperchio lato interno della scatola elettrica)
Il minimo deve essere regolato in modo che il motore dopo alcune ripetute accensioni non si blocchi.
NB: il motore bloccato per un lungo tempo con alimentazione elettrica presente, lo danneggia irreparabilmente.
Per spegnere il regolatore non togliere l'alimentazione elettrica 230VAC, ma utilizzare l'ingresso dedicato identificato nello schema elettrico 0V - ENABLE:
ON = contatto chiuso
OFF = contatto aperto
NB: togliere continuamente l'alimentazione elettrica al regolatore lo danneggia.

ACCESSORI

Non previsti

PRODUCT TYPE

Continuous control of fan speed
Main functions:
continuous control of the fan by means of potentiometer
Installation:
- onboard the fan coil
Power supply 230 Vac 50Hz

PRODUCT DESCRIPTION

Electronic speed control for continuous control of single phase asynchronous motors, complete with power filter and cooling fan.
The technology of the circuit enables operation very similar to that of an inverter
The electronic circuit and the power filter are installed inside two separate watertight boxes complete with gland.
Linear fan speed variation is controlled by a potentiometer complete with knob, provided together with the controller, and connected by means of a 500mm cable; however, it is possible to extend the cable to position it in the desired location
1 output to supply motor/fan 230Vac
1 output for potentiometer
1 enable input to switch on/off the motor/fan (simple contact)
1 trimmer to control the minimum rounds of the motor
1 power filter 230Vac

APPLICATIONS

Linear control of the speed of a single motor/fan in order to achieve:
- energy saving: reduced costs compared with three speed motor
- very accurate speed control (wide range of speed control)
- acoustic comfort: no electromechanic noise (mechanic resonance) on the motor at any speed.
Possibility to switch off the motor by means of a thermostat using the enable input.

OPERATION

The variation of the input signal by means of the potentiometer leads to a frequency change in the output signal to the motor
Operation is quite simple: the fan speed changes linearly by rotating the knob of the potentiometer.
It is mandatory to respect calibrations and remote on/off which follow.
After carrying out electric connections, it is necessary to set motor idle speed, operating as follows
- Set the speed control potentiometer to idle speed
- Set the minimum rounds of the motor operating with a suitable screwdriver on the TR trimmer (see indication on the cover in the inner side of the electric box)
Idle speed must be set so that the motor after a few repeated switch ons does not stop.
NB: if the motor is locked for a long time with power supply ON, this causes irreparable damages.
To switch off the controller, do not remove the 230VAC power supply; use the dedicated input identified in the electric layout 0V - ENABLE:
ON = contact closed
OFF = contact open
NB: repeatedly removing power supply from the controller leads to controller damage.

ACCESSORIES

None

VCE	E	VB	SLIM	VTE	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT
-----	---	----	------	-----	------	-------------	-----

REGOLATORE A SINTESI D'ONDA CON INGRESSO 0-10Vdc VERSIONE 2A SYNTHESIS WAVE CONTROLLER WITH 0-10Vdc INPUT VERSION 2A

SFUSO - LOOSE	COD.	€
	A0055150179	268



TIPO DI PRODOTTO

Regolatore continuo di velocità per ventilatore

Funzioni principali:

variazione continua del ventilatore mediante segnale di comando 0-10Vdc

Installazione:

- a bordo del ventilconvettore

Alimentazione 230 Vca 50Hz

PRODUCT TYPE

Continuous control of fan speed

Main functions:

continuous control of the fan by means of 0-10Vdc control signal

Installation;

- onboard the fan coil

Power supply 230 Vac 50Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Variatore elettronico per la regolazione continua di motori asincroni monofase
La tecnologia circuitale permette una operatività molto simile a quella di un inverter

Il circuito elettronico è installato all'interno di una scatola stagna completa di presacavi

La variazione lineare della velocità del ventilatore avviene tramite il pilotaggio dell'ingresso 0-10Vdc

1 uscita per alimentazione motore/ventilatore 230Vac

1 ingresso enable per l'accensione e lo spegnimento del motore/ventilatore (contatto puro)

1 ingresso di pilotaggio 0-10Vdc

PRODUCT DESCRIPTION

Electronic speed control for continuous control of single phase asynchronous motors

The technology of the circuit enables operation very similar to that of an inverter

The electronic circuit is installed inside a watertight box complete with gland

Fan speed linear control is realized by means of control of the 0-10Vdc input

1 output to supply motor/fan 230Vac

1 enable input to switch on/off the motor/fan (simple contact)

1 0-10Vdc control input

APPLICAZIONI

Controllo lineare della velocità di un singolo motore/ventilatore al fine di avere:

- risparmio energetico: costi ridotti rispetto al motore a tre velocità
- regolazione di velocità finissima (ampio range di regolazione della velocità)
- confort acustico: assenza di rumore elettromeccanico (risonanze meccaniche) sul motore a tutti i regimi di velocità.

Con il termostato modello CD2/X6M dotato di segnale di comando 0-10Vdc per ventilatore è possibile effettuare la regolazione lineare.

Possibilità di spegnimento del motore utilizzando l'ingresso enable.

APPLICATIONS

Linear control of the speed of a single motor/fan in order to achieve:

- energy saving: reduced costs compared with three speed motor
- very accurate speed control (wide range of speed control)
- acoustic comfort: no electromechanic noise (mechanic resonance) on the motor at any speed.

With the thermostat model CD2/X6M provided with 0-10Vdc control signal for fan it is possible to perform linear control.

Possibility to switch off the motor using the enable input.

FUNZIONAMENTO

La variazione del segnale di ingresso 0-10 Vdc produce una variazione di frequenza del segnale di uscita al motore.

Il funzionamento è molto semplice: attraverso il pilotaggio dell'ingresso 0-10Vdc si varia in modo lineare la velocità del ventilatore.

Per spegnere il regolatore non togliere l'alimentazione elettrica 230VAC, ma utilizzare l'ingresso dedicato identificato nello schema elettrico 0V - ENABLE:

ON = contatto chiuso

OFF = contatto aperto

NB: togliere continuamente l'alimentazione elettrica al regolatore lo danneggia.

OPERATION

The variation of the 0-10 Vdc input signal leads to a frequency change in the output signal to the motor

Operation is quite simple: by means of the control of the 0-10Vdc input, fan speed changes linearly.

To switch off the controller, do not remove the 230VAC power supply; use the dedicated input identified in the electric layout 0V - ENABLE:

ON = contact closed

OFF = contact open

NB: repeatedly removing power supply from the controller leads to controller damage.

ACCESSORI

Non previsti

ACCESSORIES

None

UTC-UTV CFT EBF

REGOLATORE A SINTESI D'ONDA CON INGRESSO 0-10Vdc VERSIONE 10A
SYNTHESIS WAVE CONTROLLER WITH 0-10Vdc INPUT VERSION 10A

SFUSO - LOOSE	COD.	€
	A0055150177	597



TIPO DI PRODOTTO

Regolatore continuo di velocità per ventilatore
Funzioni principali:
variazione continua del ventilatore mediante segnale di comando 0-10Vdc
Installazione:
- a bordo del ventilconvettore
Alimentazione 230 Vca 50Hz

DESCRIZIONE PRODOTTO

Variatore elettronico per la regolazione continua di motori asincroni monofase completo di filtro di rete e ventola di raffreddamento.
La tecnologia circuitale permette una operatività molto simile a quella di un inverter
Il circuito elettronico è installato all'interno di una scatola stagna completa di presacavi e lo stesso vale per il filo di rete (scatola a parte).
La variazione lineare della velocità del ventilatore avviene tramite il pilotaggio dell'ingresso 0-10Vdc
1 uscita per alimentazione motore/ventilatore 230Vac
1 ingresso enable per l'accensione e lo spegnimento del motore/ventilatore (contatto puro)
1 ingresso di pilotaggio 0-10Vdc
1 filtro di rete 230Vac

APPLICAZIONI

Controllo lineare della velocità di un singolo motore/ventilatore al fine di avere:
- risparmio energetico: costi ridotti rispetto al motore a tre velocità
- regolazione di velocità finissima (ampio range di regolazione della velocità)
- confort acustico: assenza di rumore elettromeccanico (risonanze meccaniche) sul motore a tutti i regimi di velocità.
Con il termostato modello CD2/X6M dotato di segnale di comando 0-10Vdc per ventilatore è possibile effettuare la regolazione lineare.
Possibilità di spegnimento del motore utilizzando l'ingresso enable.

FUNZIONAMENTO

La variazione del segnale di ingresso 0-10 Vdc produce una variazione di frequenza del segnale di uscita al motore.
Il funzionamento è molto semplice: attraverso il pilotaggio dell'ingresso 0-10Vdc si varia in modo lineare la velocità del ventilatore.
Per spegnere il regolatore non togliere l'alimentazione elettrica 230VAC, ma utilizzare l'ingresso dedicato identificato nello schema elettrico 0V - ENABLE:
ON = contatto chiuso
OFF = contatto aperto
NB: togliere continuamente l'alimentazione elettrica al regolatore lo danneggia.

ACCESSORI

Non previsti

PRODUCT TYPE

Continuous control of fan speed
Main functions:
continuous control of the fan by means of 0-10Vdc control signal
Installation;
- onboard the fan coil
Power supply 230 Vac 50Hz

PRODUCT DESCRIPTION

Electronic speed control for continuous control of single phase asynchronous motors, complete with power filter and cooling fan
The technology of the circuit enables operation very similar to that of an inverter
The electronic circuit and the power filter are installed inside two separate watertight boxes complete with gland.
Fan speed linear control is realized by means of control of the 0-10Vdc input
1 output to supply motor/fan 230Vac
1 enable input to switch on/off the motor/fan (simple contact)
1 0-10Vdc control input
1 power filter 230Vac

APPLICATIONS

Linear control of the speed of a single motor/fan in order to achieve:
- energy saving: reduced costs compared with three speed motor
- very accurate speed control (wide range of speed control)
- acoustic comfort: no electromechanic noise (mechanic resonance) on the motor at any speed.
With the thermostat model CD2/X6M provided with 0-10Vdc control signal for fan it is possible to perform linear control.
Possibility to switch off the motor using the enable input.

OPERATION

The variation of the 0-10 Vdc input signal leads to a frequency change in the output signal to the motor
Operation is quite simple: by means of the control of the 0-10Vdc input, fan speed changes linearly.
To switch off the controller, do not remove the 230VAC power supply; use the dedicated input identified in the electric layout 0V - ENABLE:
ON = contact closed
OFF = contact open
NB: repeatedly removing power supply from the controller leads to controller damage.

ACCESSORIES

None

AIR	VCE	E	VB	SLIM	VTE	UTC-UTV	VEMA	CSV4S-HCV4S	CFT	EBF
-----	-----	---	----	------	-----	---------	------	-------------	-----	-----

SISTEMA DI SUPERVISIONE SUPERVISION SYSTEM

SFUSO - LOOSE		COD.	€
Comando a parete locale / Local wall controller			
ad incasso <i>concealed</i>	RFI	A0055150162	145
a muro <i>wall mounted</i>	RWI	A0055150163	130
Regolatore di bordo / Onboard controller			
Scheda 2 uscite - valvole on/off - 230Vca <i>card 2 outputs - on/off valves - 230 Vac</i>	MXONF	A0055150165	198
Scheda 2 uscite - valvola 0/10V <i>Card 2 outputs - 0/10V valves</i>	MX010	A0055150182	198
Scheda 2 uscite - valvole PWM - 24Vca <i>Card 2 outputs - PWM valves - 24 Vac</i>	MXPWM	A0055150262	198
Scheda ModBus Protocol 2 uscite - valvole on/off - 230Vca <i>ModBus Protocol card 2 outputs - on/off valves - 230Vac</i>	MODONF	A0055150191	198
Scheda ModBus Protocol 2 uscite - valvola 0/10V <i>ModBus Protocol card 2 outputs - 0/10V valves</i>	MOD010	A0055150254	198
Scheda ModBus Protocol 2 uscite - valvole PWM - 24Vca <i>ModBus Protocol card 2 outputs - PWM valves - 24Vac</i>	MODPWM	A0055150263	198
Scheda BacNet Protocol 2 uscite - valvole on/off - 230Vca <i>BacNet Protocol card 2 outputs - on/off valves - 230Vac</i>	BACONF	A0055150170	198
Scheda BacNet Protocol 2 uscite - valvola 0/10V <i>BacNet Protocol card 2 outputs - 0/10V valves</i>	BAC010	A0055150261	198
Scheda BacNet Protocol 2 uscite - valvole PWM - 24Vca <i>BacNet Protocol card 2 outputs - PWM valves - 24Vac</i>	BACPWM	A0055150264	198
Router di piano <i>Floor router</i>	MXRT	A0055150167	1000
Software con interfaccia 485/232 e alimentatore <i>Software with 485/232 interface and power supplier</i>	MXSW	A0055150168	2700
Scheda per le utenze ausiliarie 8 uscite con alimentatore <i>8 outputs card for auxiliary users with power supplier</i>	MX8OUT	A0055150169	320
Telecomando a raggi infrarossi <i>Infrared remote control</i>	RIRH	A0055150174	56
Ricevitore infrarosso <i>Wall mounting infrared receiver</i>	RIRX	A0055150252	67



TIPO DI PRODOTTO

Sistema di supervisione per ventilconvettori

Componenti principali dedicati esclusivamente al sistema

- **Regolatore di bordo:** scheda elettronica installata a bordo del ventilconvettore per il suo controllo. Può essere gestita: dal sistema di supervisione (PC), dal router di zona e dal comando a parete con display.

- **Comando a parete locale per il controllo del ventilconvettore**

- **Telecomando:** in locale vi è la possibilità di controllare il comando a parete con il telecomando, grazie al ricevitore di cui è dotato. Può essere installato anche un ricevitore a bordo del ventilconvettore.

- **Scheda elettronica per le utenze ausiliarie:** dedicata al controllo di pompe di circolazione, serrande, caldaie, chiller, ecc. N° 8 uscite a relè gestite direttamente dal PC manualmente o automaticamente attraverso l'impostazione di un calendario giornaliero.

- **Router di piano:** se l'installazione è composta da più di 60 ventilconvettori, per la connessione al PC, è necessario il router (1 router ogni 60 ventilconvettori - se sono meno di 60 non è necessario).

Il router dotato di display e tastiera comunica sia con i ventilconvettori che con il PC; è possibile inoltre dal router comandare tutti i ventilconvettori ad esso collegati senza dover accendere il PC.

- **Software di supervisione, interfaccia RS232-485 e alimentatore:** per la gestione del sistema da PC.

Funzioni principali del sistema:

- Controllo di temperatura di un ambiente/zona
- Controllo utenze ausiliarie
- Selezione 3 velocità manuale e automatica
- Selezione riscaldamento/raffrescamento manuale o automatico
- Calendario e fasce orarie di funzionamento
- Limitazione set point di temperatura
- Stato allarmi

PRODUCT TYPE

Supervision system for fan coils

Main components exclusively dedicated to the system

- **On board controller:** electronic card installed onboard the fan coil for its control. It can be controlled: by the supervision system (PC), from the zone router and from the wall mounted control with display.

- **Wall mounted local controller for fan coil control**

- **Remote control:** locally it is possible to control the wall mounted controller with the remote control, thanks to its receiver. It is possible as well to install a receiver onboard the fan coil.

- **Electronic card for auxiliary devices:** dedicated to control circulation pumps, gates, boilers, chillers, etc. No. 8 relay outputs directly controlled by PC, manually or automatically, by setting a daily schedule.

- **Floor router:** if the installation includes more than 60 fan coils, for connection to the PC, a router is necessary (1 router every 60 fan coils - if fewer than 60 it is not necessary).

The router provided with display and keyboard, communicates both with the fan coils and with the PC; from the router it is possible as well to control all the fan coils connected to it without having to switch on the PC.

- **Supervision software, RS232-485 interface and power supply:** for system management from PC.

Main functions of the system:

- Temperature control of an environment/zone
- Control of auxiliary devices
- Manual and automatic 3 speed selection
- Manual or automatic heating/cooling selection
- Calendar and hourly ranges of operation
- Temperature set point threshold
- Alarm status

SISTEMA DI SUPERVISIONE
SUPERVISION SYSTEM

DESCRIZIONE PRODOTTO

Sistema di supervisione per ventilconvettori a 2 o 4 tubi

- Regolatore di bordo per valvole on/off 230Vac
- Regolatore di bordo per valvole flottanti (3punti) 24Vac
- Regolatore di bordo per valvole modulanti (0-10Vdc)
- 2 uscite per valvole (a seconda della tipologia)
- 1 uscita per motore/ventilatore tre velocità 230Vac
- 1 Ingresso per sonda temperatura acqua
- 1 Ingresso per sonda temperatura aria
- 1 Ingresso per anomalia pompa scarico condensa
- 3 Ingressi per altre anomalie
- 1 ingresso per sensore stanza occupata 12Vdc (off o economy del ventilconvettore)

Possibilità di cambio stagione automatico

Comando a parete:

- Pulsanti +/- per la regolazione della temperatura ambiente
- Pulsante fan per la selezione velocità auto-min-med-max del ventilatore.
- Pulsante mode per la selezione della modalità di funzionamento riscaldamento / raffreddamento / auto / dry / fan
- Pulsante on/off
- **Telecomando:** mantiene le funzioni del comando a parete
- **Router di piano:** stesse funzioni del comando ed inoltre: limitazione della regolazione di temperatura al comando a parete

programmazione settimanale oraria
stima del consumo in base alle ore di funzionamento

- **Scheda elettronica per le utenze ausiliarie**
- **Software di supervisione:** controllo delle funzioni di ogni singolo ventilconvettore presente nel sistema, delle utenze ausiliarie ed inoltre:
 - limitazione set point del comando a parete
 - calendario ad orario giornaliero, settimanale, annuale
 - controllo dell'andamento della temperatura nel tempo
 - calcolo dei costi energetici
 - storico eventi

APPLICAZIONI

Controllo di un sistema di ventilconvettori in camere d'albergo, uffici, abitazioni, ospedali in cui si richiede il massimo dell'automazione del comfort ambientale e del risparmio energetico.

Adatto per:

Impianto a 2 tubi

Impianto a 2 tubi + valvola

Impianto a 4 tubi + 2 valvole con commutazione automatica riscaldamento/raffrescamento

Per una buona regolazione utilizzare le valvole.

FUNZIONAMENTO

Dal PC è possibile verificare lo stato dell'intero impianto e modificare i parametri secondo esigenza senza dover agire sui singoli comandi

Il sistema è dotato di una serie di parametri che permettono, in fase di installazione, di definire il modo di funzionamento in base alle esigenze di installazione o impianto.

E' possibile definire:

Il tipo di impianto (2 o 4 tubi, con valvole, con sonde esterne o meno)

Il modo di comando (sulle valvole, sul ventilatore, su entrambi)

La commutazione tra riscaldamento/raffrescamento manuale o automatica

I valori regolazione temperatura.

ACCESSORI	CODICI	€
Sonda aria con potenziometro da parete MXAS	Sfusa Non montata A0055150183	40
Sonda aria/acqua 80 cm MXWS	Sfusa Non montata A0055150166	7
Scatola in plastica per copertura scheda supervisione	Montata A0055150258	15

SOVRAPREZZO	€
Installazione e cablaggio scheda/regolatore di bordo unità	A0055150192 16
Installazione e cablaggio a bordo macchina potenziometro	A0055150196 16

PRODUCT DESCRIPTION

Supervision system for 2 or 4 tube fan coils

- Onboard controller for on/off 230Vac valves
- Onboard controller for floating valves (3 points) 24Vac
- Onboard controller for modulating valves (0-10Vdc)
- 2 outputs for valves (depending on type)
- 1 output for motor/three speed fan 230Vac
- 1 Input for water temperature probe
- 1 Input for air temperature probe
- 1 Input for condensate discharge pump fault
- 3 Inputs for other faults
- 1 input for occupied room sensor 12Vdc (off or economy of the fan coil)

Possibility of automatic season changeover

Wall mounted control:

- +/- buttons for environment temperature control
- Fan button for speed selection auto-min-med-max of the fan.
- Mode button for selection of operating mode heating / cooling / auto / dry / fan
- On/off button

Remote control: includes the functions of the wall mounted control

Floor router: same functions as the control and besides: limitation of temperature control to the wall mounted control
time weekly programming
consumption estimate based on operating hours

- **Electronic card for auxiliary devices**
- **Supervision software:** control of the functions of each fan coil in the system, of the auxiliary devices and besides:
 - limitation of the set point of the wall mounted control
 - calendar with daily, weekly, yearly time
 - control of temperature trend over time
 - calculation of energy costs
 - event history

APPLICATIONS

Control of a system of fan coils in hotel rooms, offices, homes, hospitals where environment comfort and energy saving automation maximum quality is required.

Suitable for:

2 pipe system

2 pipe system + valve

4 pipe system + 2 valves with heating/cooling automatic switching

For optimum control, use the valves.

OPERATION

From the PC it is possible to monitor the state of the entire system, changing the parameters according to needs without having to operate the specific controls

The system is provided with a set of parameters which allow, during installation, to define the operating mode according to installation or system requirements.

It is possible to define:

The type of system (2 or 4 pipes, with valves, with or without external probes)

The control mode (on valves, on fan, on both)

The manual or automatic switching between heating and cooling

The temperature control values.

ACCESSORIES	PURCHASE CODE	€
Air sensor with MXAS wall mounted potentiometer	Loose Not mounted A0055150183	40
Air/water sensor 80 cm MXWS	Loose Not mounted A0055150166	7
Plastic cover for supervision card	Mounted A0055150258	15

EXTRA PRICE	€
Installation and wiring of card/controller on the unit	A0055150192 16
Onboard installation and wiring of potentiometer	A0055150196 16